



Sisukord

II Muud kui seadusandlikud aktid

MÄÄRUSED

- ★ Komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 497/2012, 7. juuni 2012, millega muudetakse määrust (EL) nr 206/2010 lammaste katarraalsele palavikule vastuvõtlike loomade impordile kehtestatud nõuete osas ⁽¹⁾ 1
- ★ Komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 498/2012, 12. juuni 2012, Venemaa Föderatsioonist Euroopa Liitu eksporditava puidu suhtes kehtivate tariifikvootide eraldamise kohta 28
- Komisjoni rakendusmäärus (EL) nr 499/2012, 12. juuni 2012, millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril 38

OTSUSED

2012/301/EL:

- ★ Komisjoni otsus, 11. juuni 2012, milles käsitletakse teatavaid tööstustekkelisi kasvuhoonegaase reguleerivaid riiklikke õigusnorme, millest Taani on teavitanud (teatavaks tehtud numbri C(2012) 3717 all) 40

2012/302/EL:

- ★ Komisjoni rakendusotsus, 11. juuni 2012, millega muudetakse otsust 2011/163/EL nõukogu direktiivi 96/23/EÜ artikli 29 kohaselt kolmandate riikide esitatud kavade tunnustamise kohta (teatavaks tehtud numbri C(2012) 3723 all) ⁽¹⁾ 42

Hind: 4 EUR

(Jätub pöördel)

⁽¹⁾ EMPs kohaldatav tekst

ET

Aktid, mille pealkiri on trükitud harilikus trükikirjas, käsitlevad põllumajandusküsimuste igapäevast korraldust ning nende kehtivusaeg on üldjuhul piiratud.

Kõigi ülejäänud aktide pealkirjad on trükitud poolpaksus kirjas ja nende ette on märgitud tärn.

2012/303/EL:

- ★ **Komisjoni rakendusotsus, 11. juuni 2012, millega muudetakse otsust 2003/467/EÜ seoses Leedu tunnistamisega ametlikult veiste ensootilise leukoosi vabaks liikmesriigiks** (teatavaks tehtud numbri C(2012) 3729 all) ⁽¹⁾ 48

2012/304/EL:

- ★ **Komisjoni rakendusotsus, 11. juuni 2012, millega antakse Horvaatias asuvale laborile ja Mehhikos asuvale laborile luba teha seroloogilisi uuringuid marutaudivastaste vaktsiinide tõhususe kontrollimiseks** (teatavaks tehtud numbri C(2012) 3761 all) ⁽¹⁾ 50



⁽¹⁾ EMPs kohaldatav tekst

II

(Muud kui seadusandlikud aktid)

MÄÄRUSED

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) nr 497/2012,

7. juuni 2012,

millega muudetakse määrust (EL) nr 206/2010 lammaste katarraalse palavikule vastuvõtlike loomade impordile kehtestatud nõuete osas

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 26. aprilli 2004. aasta direktiivi 2004/68/EÜ (millega kehtestatakse loomatervishoiu eeskirjad teatavate elusate kabiloomade impordile ühendusse ja transiidile ühenduse kaudu, muudetakse direktiive 90/426/EMÜ ja 92/65/EMÜ ja tunnistatakse kehtetuks direktiiv 72/462/EMÜ),⁽¹⁾ eriti selle artikli 6 lõiget 1, artikli 7 punkti e ja artikli 13 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Komisjoni 12. märtsi 2010. aasta määruses (EL) nr 206/2010 (millega kehtestatakse nende kolmandate riikide, territooriumide või nende osade loetelud, kust on lubatud Euroopa Liitu tuua teatavaid loomi ja värsket liha, ning veterinaarsertifitseerimise nõuded)⁽²⁾ on sätestatud kolmandate riikide, nende territooriumide või osade loetelu, kust on lubatud liitu tuua elusaid kabiloomi, sealhulgas lammaste katarraalse palavikule vastuvõtlike loomi, ja sellisele toomisele kehtestatud veterinaarsertifitseerimise nõuded.
- (2) Eelkõige lammaste katarraalse palavikule vastuvõtlike loomade osas sisaldavad määruse (EL) nr 206/2010 I lisa 2. osas esitatud sertifikaadid BOV-X, BOV-Y, OVI-X, OVI-Y ja RUM muuhulgas nõuet, mille kohaselt peavad loomad tulema territooriumilt, mis on loomadega kaasas oleva sertifikaadi väljastamise kuupäeval olnud 12 kuud vaba lammaste katarraalsest palavikust.
- (3) Tänu uuele tehnoloogiale on muutunud kättesaadavaks lammaste katarraalse palaviku vastased inaktiveeritud vaktsiinid, mille kasutamisel ei ole ohtu, et vaktsiini viirus võiks ettenägematult levida ka vaktsineerimata kariloomadele, lammastele ja kitsedele. Praeguseks on laialt levinud seisukoht, et liidus tuleks lammaste katarraalse palaviku tõrjeks ja ennetuseks kasutada eelkõige inaktiveeritud vaktsiine.
- (4) Selleks et tõhustada lammaste katarraalse palaviku tõrjet ja vähendada selle haiguse negatiivset mõju põllumajandussektorile, muudeti hiljuti Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiviga 2012/5/EL⁽³⁾ 20. novembri 2000. aasta nõukogu direktiivis 2000/75/EÜ (millega kehtestatakse erisätted lammaste katarraalse palaviku tõrjeks ja likvideerimiseks)⁽⁴⁾ sätestatud kehtivaid vaktsineerimiseeskirju, et võtta arvesse viimasel ajal vaktsiinitootmises toimunud tehnoloogia arengut.
- (5) Direktiiviga 2000/75/EÜ on nüüd vastavalt ette nähtud inaktiveeritud vaktsiinide kasutamine kõigis ELi osades.
- (6) Tulenevalt lammaste katarraalse palaviku epidemioloogilise olukorra arengust ja Maailma Loomatervise Organisatsiooni (OIE) standarditega kooskõlastamise huvides muudeti hiljuti komisjoni 26. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1266/2007 nõukogu direktiivi 2000/75/EÜ rakenduseeskirjade kohta seoses lammaste katarraalse palaviku tõrje, järelevalve, seire ja teatavate vastuvõtlikku liiki kuuluvate loomade liikumispirangutega⁽⁵⁾. ELi standardite kohaselt peab viiruse levik puuduma vähemalt kaks aastat, et territooriumi saaks lugeda vabaks lammaste katarraalsest palavikust. Seepärast tuleks määruse (EÜ) nr 206/2010 I lisa 2. osas sätestatud 12 kuu pikkust ajavahemikku vastavalt muuta.

⁽¹⁾ ELT L 139, 30.4.2004, lk 321.⁽²⁾ ELT L 73, 20.3.2010, lk 1.⁽³⁾ ELT L 81, 21.3.2012, lk 1.⁽⁴⁾ EÜT L 327, 22.12.2000, lk 74.⁽⁵⁾ ELT L 283, 27.10.2007, lk 37.

- (7) Direktiivi 2000/75/EÜ ja määrust (EÜ) nr 1266/2007 kohaldatakse lammaste katarraalsele palavikule vastuvõtlikesse liikidesse kuuluvate elus kabiloomade liikumise suhtes ELi piires. On asjakohane, et määruse (EL) nr 206/2010 I lisa 2. osas esitatud BOV-X, BOV-Y, OVI-X, OVI-Y ja RUM veterinaarsertifikaatide näidiseid muudetakse selliselt, et liitu imporditavate loomade tervishoiunõuded vastaksid lammaste katarraalse palaviku osas nõuetele, mis käsitlevad lammaste katarraalse palavikule vastuvõtlikesse liikidesse kuuluvate elus kabiloomade ELi piires liikumist.
- (8) Seepärast tuleks määrust (EL) nr 206/2010 vastavalt muuta.
- (9) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega,
- ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:
- Artikkel 1*
- Määruse (EL) nr 206/2010 I lisa muudetakse vastavalt käesoleva määruse lisale.
- Artikkel 2*
- Üleminekuperioodil kuni 30. juunini 2012 võib jätkuvalt Euroopa Liitu tuua elus kabiloomade saadetisi, millega on kaasas enne käesoleva määruse jõustumist väljastatud sertifikaat vastavalt määruse (EL) nr 206/2010 I lisa 2. osas esitatud sertifikaatide näidistele BOV-X, BOV-Y, OVI-X, OVI-Y või RUM enne käesoleva määrusega sätestatud muudatusi.
- Artikkel 3*
- Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 7. juuni 2012

Komisjoni nimel
president
José Manuel BARROSO

LISA

Määruse (EÜ) nr 206/2010 I lisa 2. osa muudetakse järgmiselt:

(1) Näidised BOV-X, BOV-Y, OVI-X ja OVI-Y asendatakse järgmisega:

„Näidis BOV-X

RIIK		Veterinaarsertifikaat impordiks ELi						
I osa. Saadetise andmed	I.1. Kauba saatja Nimi Aadress Tel		I.2. Sertifikaadi viitenumber		I.2.a.			
			I.3. Pädev keskasutus					
			I.4. Pädev kohalik asutus					
	I.5. Saaja Nimi Aadress Sihtnumber Tel		I.6.					
	I.7. Päritoluriik	ISO kood	I.8. Päritolupiirkond	Kood	I.9. Sihtriik	ISO kood	I.10. Sihtpiirkond	Kood
	I.11. Päritolukoht Nimi Aadress		Loanumber		I.12.			
	I.13. Laadimiskoht Aadress		Loanumber		I.14. Väljumiskuupäev			
	I.15. Transpordivahend Lennuk <input type="checkbox"/> Laev <input type="checkbox"/> Raudteevagun <input type="checkbox"/> Maanteeveok <input type="checkbox"/> Muu <input type="checkbox"/> Identifitseerimine Viited dokumentidele				I.16. ELi sisenemise piiripunkt			
					I.17.			
	I.18. Kauba kirjeldus				I.19. Kauba kood (HSi kood) 01.02		I.20. Kogus	
I.21.				I.22. Pakendite arv				
I.23. Plommi/konteineri number				I.24.				
I.25. Kaubale antud kinnitus järgmisel eesmärgil: Aretusloomad <input type="checkbox"/> Nuumloomad <input type="checkbox"/>								
I.26.				I.27. Impordiks või sissepääsuks ELi <input type="checkbox"/>				
I.28. Kauba identifitseerimine								
Ligid (teaduslik nimetus)		Tõug	Identifitseerimissüsteem	Tunnuskood	Vanus	Sugu		

RIIK

Näidis BOV-X

	II. Tervise teave	II.a. Sertifikaadi viitenumber	II.b.
II osa. Sertifitseerimine	<p>II.1. Terviseohutuse kinnitus</p> <p>Mina, alla kirjutanud ametlik veterinaararst, kinnitan, et käesolevas sertifikaadis kirjeldatud loomad vastavad järgmistele nõuetele:</p> <p>II.1.1. nad on pärit põllumajandusettevõtetest, mille suhtes ei ole kehtinud ükski tervishoiuga seotud ametlik keeld brutselloosi puhul viimase 42 päeva jooksul, Siberi katku puhul viimase 30 päeva jooksul ja marutaudi puhul viimase kuue kuu jooksul, ning neil ei ole olnud kokkupuuteid loomadega, kes on pärit põllumajandusettevõtetest, mis ei vasta kõnealustele tingimustele;</p> <p>II.1.2. nad ei ole saanud</p> <ul style="list-style-type: none"> — stilbeene ega türeostaatilisi aineid, — östrogeenseid, androgeenseid ega gestageenseid aineid ega beetaagoniste muul eesmärgil kui ravi- või zootehnilistel eesmärkidel (nagu on määratletud direktiivis 96/22/EÜ); <p>II.1.3. veiste spongioosse entsefalopaatia (BSE) osas:</p> <p>(¹) (²) kas [a] on loomad identifitseeritud alalise identifitseerimissüsteemi abil, mis võimaldab kindlaks teha nende ema ja päritolukarja, ning loomad ei kuulu määruse (EÜ) nr 999/2001 II lisa C peatüki I osa punkti 4 alapunkti b alapunktis iv kirjeldatud nakatunud veiste hulka;</p> <p>[b] kui asjaomases riigis on esinenud algupäraseid BSE juhtumeid, on loomad sündinud pärast mäletsejalistelt saadud liha-kondijahu ja kõrnete mäletsejatele söötmise keelu jõustumise kuupäeva või pärast viimast algupärast BSE juhtumit esindava looma sündi, kui see toimus pärast söödakeelu jõustumise kuupäeva.]</p> <p>(¹) (³) või [a] on loomad identifitseeritud alalise identifitseerimissüsteemi abil, mis võimaldab kindlaks teha nende ema ja päritolukarja, ning loomad ei kuulu määruse (EÜ) nr 999/2001 II lisa C peatüki II osa punkti 4 alapunkti b alapunktis iv kirjeldatud nakatunud veiste hulka;</p> <p>[b] on loomad sündinud pärast mäletsejalistelt saadud liha-kondijahu ja kõrnete mäletsejatele söötmise keelu jõustumise kuupäeva või pärast viimast algupärast BSE juhtumit esindava looma sündi, kui see toimus pärast söödakeelu jõustumise kuupäeva.]</p> <p>(¹) (⁴) või [a] on loomad identifitseeritud alalise identifitseerimissüsteemi abil, mis võimaldab kindlaks teha nende ema ja päritolukarja, ning loomad ei kuulu määruse (EÜ) nr 999/2001 II lisa C peatüki II osa punkti 4 alapunkti b alapunktis iv kirjeldatud nakatunud veiste hulka;</p> <p>[b] on loomad sündinud vähemalt kaks aastat pärast mäletsejalistelt saadud liha-kondijahu ja kõrnete mäletsejatele söötmise keelu jõustumise kuupäeva või pärast viimast algupärast BSE juhtumit esindava looma sündi, kui see toimus pärast söödakeelu jõustumise kuupäeva.]</p>		
	<p>II.2. Loomade terviseohutuse kinnitus</p> <p>Mina, alla kirjutanud ametlik veterinaararst, kinnitan, et eespool kirjeldatud loomad vastavad järgmistele nõuetele:</p> <p>II.2.1. nad on pärit territooriumilt koodiga: (⁵) ning käesoleva sertifikaadi väljastamise kuupäeva seisuga:</p> <p>(¹) kas [a] ei ole seal 24 kuu jooksul esinenud suu- ja sõrataudi;]</p> <p>(¹) või [a] seda on käsitatud suu- ja sõrataudivabana alates (pp/kk/aaaa), ilma et pärast kõnealust kuupäeva oleks esinenud haigusjuhtumeid või -puhanguid, ning seal on lubatud kõnealuseid loomi eksportida komisjoni (pp/kk/aaaa) rakenduse määruse (EL) nr .../.../ alusel,</p> <p>[b] seal ei ole 12 kuu jooksul esinenud veiste katku, Rifti oru palavikku, veiste nakkavat pleuropneumooniat, nodulaarset dermatiiti ega episootilist hemorraagiast ning kuue kuu jooksul vesikulaarset stomatiiti,</p> <p>[c] ning viimase 12 kuu jooksul ei ole seal tehtud vaktsineerimisi punktides a ja b nimetatud haiguste vastu ning sinna ei ole lubatud importida kõnealuste haiguste vastu vaktsineeritud sõralisi koduloomi;]</p> <p>(¹) kas [d] ei ole seal 24 kuu jooksul esinenud lammaste katarraalset palavikku;]</p> <p>(¹) (⁹) või [d] seal ei ole 24 kuud esinenud lammaste katarraalset palavikku, ning lammaste katarraalse palaviku ja episootilise hemorraagia antikehade tuvastamiseks tehtud seroloogilised analüüsid, mida on tehtud kahel korral, isolatsioon-/karantiiniaja alguses ja vähemalt 28 päeva hiljem, (pp/kk/aaaa) ja (pp/kk/aaaa) võetud vereproovidest, kusjuures teine proov peab olema võetud kümne päeva jooksul enne eksporti, on andnud negatiivse tulemuse;]</p>		

RIIK

Näidis BOV-X

II.	Terviseteave	II.a. Sertifikaadi viitenumber	II.b.
	(¹) või [d] ei ole see 24 kuu jooksul olnud vaba lammaste katarraalsest palavikust ning loomi on vaktsineeritud inaktiveeritud vaktsiiniga vähemalt 60 päeva enne liitu saatmise kuupäeva kõikide lammaste katarraalse palaviku serotüüpide (sisestage serotüüp/tüübid) vastu, mis esinevad uuritava populatsioonil vastavalt seireprogrammile (¹²) piirkonnas, mis asub 150 km raadiuses lahtris I.11. kirjeldatud päritoluettevõttest (-ettevõtetest), ja loomadel kestab vaktsiini spetsifikatsioonides tagatud immuunsusperiood;]		
	II.2.2. nad on viibinud punktis II.2.1 kirjeldatud territooriumil sünnist saadik või vähemalt viimased kuus kuud enne liitu lähetamist ning viimase 30 päeva jooksul ei ole nad kokku puutunud imporditud sõralistega;		
	II.2.3. nad on viibinud sünnist saadik või vähemalt 40 päeva enne lähetamist lahtris I.11 kirjeldatud päritoluettevõttes (-ettevõttes):		
	a) milles ja mille ümbruses 150 km raadiuses ei ole eelneva 60 päeva jooksul esinenud episootilise hemorraagia juhtumeid/puhanguid,		
	b) milles ja mille ümbruses 10 km raadiuses ei ole eelneva 40 päeva jooksul esinenud suu- ja sõrataudi, veiste katku, Rifti oru palaviku, lammaste katarraalse palaviku, veiste nakkava pleuropneumoonia, nodulaarse dermatiidi ja vesikulaarse stomatiidi, juhtumeid/puhanguid;		
	II.2.4. nad ei kuulu tapmisele riikliku tauditõrjeprogrammi raames ning neid ei ole vaktsineeritud punkti II.2.1 alapunktides a ja b osutatud haiguste vastu;		
	II.2.5. nad on pärit karjadest, mille suhtes ei ole kehtestatud piiranguid tuberkuloosi, brutselloosi ja veiste ensootilise leukoosi likvideerimist käsitlevate riiklike õigusaktide alusel;		
	II.2.6. nad on pärit karjadest, mis on tunnustatud ametlikult tuberkuloosivabaks (⁶);		
	ning (¹) (⁷) kas [on pärit piirkonnast, mis on tunnustatud ametlikult tuberkuloosivabaks (⁶);]		
	(¹) või [on läbinud viimase 30 päeva jooksul enne liitu lähetamist nahasisese tuberkuliiniproovi, (⁸) mille tulemus oli negatiivne;]		
	(¹) või [on alla kuue nädala vanused;]		
	II.2.7. neid ei ole vaktsineeritud brutselloosi vastu ja nad on pärit karjadest, mis on tunnustatud ametlikult brutselloosivabaks (⁶);		
	ning (¹) (⁷) kas [on pärit piirkonnast, mis on tunnustatud ametlikult brutselloosivabaks (⁶);]		
	(¹) või [on läbinud viimase 30 päeva jooksul enne liitu lähetamist võetud proovide alusel vähemalt ühe veiste brutselloosi testi (⁸);]		
	(¹) või [on alla 12 kuu vanused;]		
	(¹) või [on kastreeritud isasloomad mis tahes vanuses;]		
(¹) kas	II.2.8. nad on pärit karjadest, mis on kaasatud veiste ensootilise leukoosi tõrje ametlikku süsteemi ja kus ei ole viimase kahe aasta jooksul kõnealuse haiguse esinemise kohta kliinilisi ega laboritestide tulemusel saadud tõendeid;]		
(¹) või	II.2.8. nad on pärit karjadest, mis on tunnustatud ametlikult vabaks veiste ensootilisest leukoosist (⁶) (^{6a});]		
	ning (¹) (⁷) kas [nad on pärit piirkonnast, mis on tunnustatud ametlikult vabaks veiste ensootilisest leukoosist (⁶);]		
	(¹) või [nad on läbinud viimase 30 päeva jooksul enne liitu lähetamist võetud proovide alusel individuaalse veiste ensootilise leukoosi testi, (⁸) mille tulemus oli negatiivne;]		
	(¹) või [on alla 12 kuu vanused;]		
	II.2.9. nad on/olid (¹) lähetatud oma päritoluettevõttest (-ettevõtetest) ilma ühtegi turgu läbimata:		
	(¹) kas [otse liitu;]		
	(¹) või [lahtris I.13 kirjeldatud ametlikult heakskiidetud kogumiskeskusse, mis asub punktis II.2.1 kirjeldatud territooriumil;]		

RIIK

Näidis BOV-X

II.	Terviseteave	II.a. Sertifikaadi viitenumber	II.b.
	<p>ja kuni liitu lähetamiseni:</p> <p>a) ei ole nad puutunud kokku muude kui käesolevas sertifikaadis kirjeldatud tervishoiunõuetele vastavate sõralistega,</p> <p>b) ei ole nad asunud kohas, milles või mille ümbruskonnas kümne kilomeetri raadiuses oleks eelneva 30 päeva jooksul esinenud punktis II.2.1 osutatud mis tahes haiguse juhtumeid/puhanguid;</p> <p>II.2.10. kõik transpordivahendid või konteinerid, millesse loomad laaditi, olid enne laadimist puhastatud ja ametlikult heaks kiidetud desinfitseerimisvahendiga desinfitseeritud;</p> <p>II.2.11. loomad vaatas 24 tunni jooksul enne laadimist läbi ametlik veterinaararst ning neil ei olnud kliinilisi haigustunnuseid;</p> <p>II.2.12. loomad laaditi liitu lähetamiseks (pp/kk/aaaa)⁽¹⁾ eespool lahtris I.15 kirjeldatud transpordivahenditesse, mis olid enne laadimist puhastatud ja desinfitseeritud ametlikult lubatud desinfitseerimisvahendiga ning mis on konstrueeritud nii, et väljaheited, uriin, allapanu ega sööt ei saaks sõidukist või konteinerist veo ajal välja voolata ega kukkuda.</p>		
II.3.	<p>Loomade veo kinnitus</p> <p>Mina, allakirjutanud ametlik veterinaararst, kinnitan, et eespool kirjeldatud loomi on enne laadimist ja laadimise ajal koheldud kooskõlas määruse (EÜ) 1/2005 asjaomaste sätetega, eriti jootmise ja söötmise osas, ning nad on kavandatud veoks kõlblikud.</p>		
(¹) (¹)	<p>II.4. Erinõuded</p> <p>II.4.1. Ametliku teabe kohaselt ei ole lahtris I.11 osutatud põllumajandusettevõttes (-ettevõtetes) viimase 12 kuu jooksul registreeritud veiste infektsioosse rinotraheidi (IBR) esinemise kohta kliinilisi ega patoloogilisi tõendeid;</p> <p>II.4.2. lahtris I.28 osutatud loomad on:</p> <p>a) olnud viimased 30 päeva vahetult enne ekspordiks lähetamist isoleeritud pädeva asutuse poolt heakskiidetud ruumides,</p> <p>b) läbinud negatiivsete tulemustega IBRi seroloogilise testi, mis on tehtud vähemalt 21 päeva pärast isoleerimist võetud seerumiga, ja kõigil isoleeritud loomadel on kõnealuse testi tulemused samuti negatiivsed,</p> <p>c) veiste infektsioosse rinotraheidi vastu vaksineerimata.]</p>		
	<p>Märkused</p> <p>Käesolev sertifikaat on ette nähtud aretamiseks ja/või tootmiseks ettenähtud koduveiste (sealhulgas liigid <i>Bubalus</i> ja <i>Bison</i> ning nende ristandid) jaoks.</p> <p>Pärast importimist tuleb loomad toimetada viivitamata sihtpõllumajandusettevõttesse, kuhu nad jäävad vähemalt 30 päevaks enne edasiviimist väljapoole põllumajandusettevõtet, välja arvatud tapamajja lähetamise korral.</p>		
	<p>I osa</p> <p>— Lahter I.8.: märkida territooriumi kood vastavalt määruse (EL) nr 206/2010 I lisa 1. osale.</p> <p>— Lahter I.13.: kogumiskeskus peab vastama heakskiitmise tingimustele, mis on sätestatud määruse (EL) nr 206/2010 I lisa 5. osas.</p> <p>— Lahter I.15.: märkida registreerimisnumber (raudteevagunid või -konteinerid ja veoautod), lennunumber (õhusõiduk) või nimi (laev). Mahalaa-dimise ja ümberlaadimise korral peab saatja teavitama liitu sisenemise piiripunkti.</p> <p>— Lahter I.23.: konteinerite või kastide puhul tuleb vajaduse korral märkida konteineri number ja plommi number.</p> <p>— Lahter I.28.: <i>Identifitseerimissüsteem</i>: loomadel peab olema</p> <p>— individuaalne number, mis võimaldab kindlaks teha looma päritoluettevõtte. Märkida tuleb identifitseerimissüsteem (nt märk, tätoveeringud, põletusmärk, kiip, transponder);</p> <p>— eksporditava riigi ISO koodiga kõrvamärk. Individuaalne number peab võimaldama kindlaks teha looma päritoluettevõtte.</p>		

RIIK

Näidis BOV-X

II. Terviseteave	II.a. Sertifikaadi viitenumber	II.b.
<p><i>Liigid:</i> valida sobiv, kas „Bos”, „Bison” või „Bubalus”.</p> <p><i>Vanus:</i> sünnikuupäev (pp/kk/aaaa).</p> <p><i>Sugu</i> (M = isasloom, F = emasloom, C = kastreeritud isasloom).</p> <p><i>Tõug:</i> märkida, kas puhtatõuline või ristand.</p> <p>II osa</p> <p>(¹) Mittevajalik maha tõmmata.</p> <p>(²) Üksnes siis, kui loomad on sündinud ja neid on pidevalt peetud riigis või piirkonnas, mis on liigitatud määruse (EÜ) nr 999/2001 artikli 5 lõike 2 kohaselt väheolulise BSE ohuga riigiks või piirkonnaks ja loetletud sellisena komisjoni otsuses 2007/453/EÜ.</p> <p>(³) Üksnes siis, kui päritoluriik või -piirkond on liigitatud määruse (EÜ) nr 999/2001 artikli 5 lõike 2 kohaselt kontrollitud BSE ohuga riigiks või piirkonnaks ja loetletud sellisena otsuses 2007/453/EÜ.</p> <p>(⁴) Üksnes siis, kui päritoluriik või -piirkond ei ole määruse (EÜ) nr 999/2001 artikli 5 lõike 2 kohaselt liigitatud või see on liigitatud määratlemata BSE ohuga riigiks või piirkonnaks ja loetletud sellisena otsuses 2007/453/EÜ.</p> <p>(⁵) Territooriumi kood vastavalt määruse (EL) nr 206/2010 I lisa 1. osale.</p> <p>(⁶) Ametlikult tuberkuloosi-/brutselloosivabad piirkonnad ja karjad, nagu on sätestatud direktiivi 64/432/EMÜ A lisa ning veiste ensootilistest leukoosist vabad piirkonnad ja karjad vastavalt direktiivi 64/432/EMÜ D lisa I peatükile.</p> <p>(^{6a}) Üksnes ametlikult veiste ensootilise leukoosi vabade karjade puhul, mis on tunnistatud samaväärseks direktiivi 64/432/EMÜ D lisa I peatükis sätestatud nõuetega seoses näidissertifikaadi BOV-X kohaselt sertifitseeritud elusloomade ekspordiga ELi piirkonnast, mis määruse (EL) 206/2010 I lisa 1. osa 6. veerus on esitatud kirjega „IVb” seoses veiste ensootilise leukoosiga.</p> <p>(⁷) Üksnes territooriumi puhul, mis on määruse (EL) nr 206/2010 I lisa 1. osa 6. veerus esitatud kirjega „II”, seoses tuberkuloosiga ja kirjega „III”, seoses brutselloosiga ja/või kirjega „IVa” seoses veiste ensootilise leukoosiga.</p> <p>(⁸) Testid, mis on tehtud seoses asjaomase haigusega vastavalt määruse (EL) nr 206/2010/EMÜ I lisa 6. osas kirjeldatud juhenditele.</p> <p>(⁹) Lisatagatised, mis antakse, kui neid nõutakse määruse (EL) nr 206/2010 I lisa 1. osa 5. veerus „SG” kirjega „A”.</p> <p>Lammaste katarraalse palaviku ja episootilise hemorraagia testid vastavalt määruse (EL) nr 206/2010 I lisa 6. osale.</p> <p>(¹⁰) Laadimiskuupäev. Nende loomade impordi ei lubata, kui loomad on laaditud kas enne lahtrites I.7 ja I.8 osutatud kolmandast riigist, territooriumilt või nende osast liitu eksportimise loa andmise kuupäeva või ajavahemikul, mil liit on võtnud piiravaid meetmeid nende loomade impordi suhtes kõnealusest kolmandast riigist, territooriumilt või nende osast.</p> <p>(¹¹) Kui seda nõuab sihtkohaks olev ELi liikmesriik või Šveits kooskõlas otsusega 2004/558/EÜ ning Euroopa Ühenduse ja Šveitsi Konföderatsiooni vahelise põllumajandustoodetega kauplemissuhte kokkuleppega (EÜT L 114, 30.4.2002, lk 132).</p> <p>(¹²) Seire programm vastavalt komisjoni määruse (EÜ) nr 1266/2007 I lisale (ELT L 283, 27.10.2007, lk 37).</p>		
<p>Ametlik veterinaararst</p> <p>Nimi (trükitähedega):</p> <p>Kuupäev:</p> <p>Tempel:</p> <p>Kvalifikatsioon ja ametinimetus:</p> <p>Allkiri:</p>		

Näidis BOV-Y

RIIK

Veterinaarsertifikaat impordiks ELi

I osa. Saadetise andmed	I.1. Kauba saatja Nimi Aadress Tel		I.2. Sertifikaadi viitenumber		I.2.a.			
			I.3. Pädev keskasutus					
			I.4. Pädev kohalik asutus					
	I.5. Saaja Nimi Aadress Sihtnumber Tel		I.6.					
	I.7. Päritoluriik	ISO kood	I.8. Päritolupiirkond	Kood	I.9. Sihtriik	ISO kood	I.10. Sihtpiirkond	Kood
	I.11. Päritolukoht Nimi Aadress Loanumber		I.12.					
	I.13. Laadimiskoht Aadress Loanumber		I.14. Väljumiskuupäev					
	I.15. Transpordivahend Lennuk <input type="checkbox"/> Laev <input type="checkbox"/> Raudteevagun <input type="checkbox"/> Maanteeveok <input type="checkbox"/> Muu <input type="checkbox"/> Identifitseerimine Viited dokumentidele		I.16. ELi sisenemise piiripunkt					
			I.17.					
	I.18. Kauba kirjeldus				I.19. Kauba kood (HSi kood) 01.02		I.20. Kogus	
I.21.				I.22. Pakendite arv				
I.23. Plommi/mahuti number				I.24.				
I.25. Kauba lubatud otstarve: Tapaloomad <input type="checkbox"/>								
I.26.				I.27. Impordiks või sisenemiseks ELi <input type="checkbox"/>				
I.28. Kauba identifitseerimine								
Liigid (teaduslik nimetus)		Tõug	Identifitseerimissüsteem	Tunnuskood	Vanus	Sugu		

RIIK	Näidis BOV-Y	
II osa. Sertifitseerimine	II. Terviseeteave	II.a. Sertifikaadi viitenumber
	II.1. Terviseohutuse kinnitus	II.b.
	Mina, alla kirjutanud ametlik veterinaararst, kinnitan, et käesolevas sertifikaadis kirjeldatud loomad vastavad järgmistele nõuetele:	
	II.1.1. nad on pärit põllumajandusettevõtetest, mille suhtes ei ole kehtinud ükski tervishoiuga seotud ametlik keeld brutselloosi puhul viimase 42 päeva jooksul, siberi katku puhul viimase 30 päeva jooksul ja marutaudi puhul viimase kuue kuu jooksul, ning neil ei ole olnud kokkupuuteid loomadega, kes on pärit põllumajandusettevõtetest, mis ei vasta kõnealustele tingimustele;	
	II.1.2. nad ei ole saanud	
	— stilbeene ega türeostaatilisi aineid,	
	— östrogeenseid, androgeenseid ega gestageenseid aineid ega beetaagoniste muul eesmärgil kui ravi- või zootehnilistel eesmärkidel (nagu on määratletud direktiivis 96/22/EÜ).	
	II.1.3. veiste spongioosse entsefalopaatia (BSE) osas:	
	(1) (2) kas [a] on loomad identifitseeritud alalise identifitseerimissüsteemi abil, mis võimaldab kindlaks teha nende ema ja päritolukarja, ning loomad ei kuulu määruse (EÜ) nr 999/2001 II lisa C peatüki I osa punkti 4 alapunkti b alapunktis iv kirjeldatud nakatunud veiste hulka;	
	b) kui asjaomases riigis on esinenud algupäraseid BSE juhtumeid, on loomad sündinud pärast mäletsejalistelt saadud liha-kondijahu ja kõrnete mäletsejatele söötmise keelu jõustumise kuupäeva või pärast viimast algupärasest BSE juhtumit esindava looma sündi, kui see toimus pärast söödakeelu jõustumise kuupäeva.]	
	(1) (3) või [a] on loomad identifitseeritud alalise identifitseerimissüsteemi abil, mis võimaldab kindlaks teha nende ema ja päritolukarja, ning loomad ei kuulu määruse (EÜ) nr 999/2001 II lisa C peatüki II osa punkti 4 alapunkti b alapunktis iv kirjeldatud nakatunud veiste hulka;	
	b) on loomad sündinud pärast mäletsejalistelt saadud liha-kondijahu ja kõrnete mäletsejatele söötmise keelu jõustumise kuupäeva või pärast viimast algupärasest BSE juhtumit esindava looma sündi, kui see toimus pärast söödakeelu jõustumise kuupäeva.]	
	(1) (4) või [a] on loomad identifitseeritud alalise identifitseerimissüsteemi abil, mis võimaldab kindlaks teha nende ema ja päritolukarja, ning loomad ei kuulu määruse (EÜ) nr 999/2001 II lisa C peatüki II osa punkti 4 alapunkti b alapunktis iv kirjeldatud nakatunud veiste hulka;	
	b) on loomad sündinud vähemalt kaks aastat pärast mäletsejalistelt saadud liha-kondijahu ja kõrnete mäletsejatele söötmise keelu jõustumise kuupäeva või pärast viimast algupärasest BSE juhtumit esindava looma sündi, kui see toimus pärast söödakeelu jõustumise kuupäeva.]	
	II.2. Loomade terviseohutuse kinnitus	
	Mina, alla kirjutanud ametlik veterinaararst, kinnitan, et eespool kirjeldatud loomad vastavad järgmistele nõuetele:	
	II.2.1. nad on pärit territooriumilt koodiga: (5) ning käesoleva sertifikaadi väljastamise kuupäeva seisuga	
	(1) kas [a] ei ole seal 24 kuu jooksul esinenud suu- ja sõrataudi;]	
	(1) või [a] seda on käsitatud suu- ja sõrataudivabana alates (pp/kk/aaaa), ilma et pärast kõnealust kuupäeva oleks esinenud haigusjuhtumeid või -puhanguid, ning sealt on lubatud kõnealuseid loomi eksportida komisjoni (pp/kk/aaaa) rakendusmääruse (EL) nr/....., alusel,	
	b) seal ei ole 12 kuu jooksul esinenud veiste katku, Rifti oru palavikku, veiste nakkavat pleuropneumooniat, nodulaarset dermatiiti ega episootilist hemorraagiat ning kuue kuu jooksul vesikulaarset stomatiiti,	
	c) ning viimase 12 kuu jooksul ei ole seal punktides a ja b nimetatud haiguste vastu vaktsineeritud ning sinna ei ole lubatud importida kõnealuste haiguste vastu vaktsineeritud sõralisi koduloomi;]	
	(1) kas [d] ei ole seal 24 kuu jooksul esinenud lammaste katarraalset palavikku;]	

RIIK

Näidis BOV-Y

II. Terviseeteave	II.a. Sertifikaadi viitenumber	II.b.
<p>(¹) või [d] ei ole see 24 kuu jooksul olnud vaba lammaste katarraalsest palavikust ning loomi on vaksineeritud inaktiveeritud vaktsiiniga vähemalt 60 päeva enne liitu saatmise kuupäeva kõikide lammaste katarraalse palaviku serotüüpide (<i>sisestage serotüüp/tüübid</i>) vastu, mis esinevad uuritava populatsioonil vastavalt seireprogrammile (²) piirkonnas, mis asub 150 km kaugusel lahtris I.11. kirjeldatud päritoluettevõttest (-ettevõtetest), ja loomadest kestab vaktsiini spetsifikatsioonides tagatud immuunsusperiood;</p>		
<p>II.2.2. nad on viibinud punktis II.2.1 kirjeldatud territooriumil sünnist saadik või vähemalt kolm kuud enne Euroopa Liitu lähetamist ning viimase 30 päeva jooksul ei ole nad kokku puutunud imporditud sõralistega;</p>		
<p>II.2.3. nad on viibinud sünnist saadik või vähemalt 40 päeva enne lähetamist lahtris I.11 kirjeldatud põllumajandusettevõttes (-ettevõttes):</p>		
<p>a) milles ja mille ümbruses 150 km raadiuses ei ole eelneva 60 päeva jooksul esinenud lammaste katarraalse palaviku ja episootilise hemorraagia juhtumeid/puhanguid, ja</p>		
<p>b) milles ja mille ümbruses 10 km raadiuses ei ole eelneva 40 päeva jooksul esinenud suu- ja sõrataudi, veiste katku, Rifti oru palaviku, lammaste katarraalse palaviku, veiste nakkava pleuropneumoonia, nodulaarse dermatiidi ja vesikulaarse stomatiidi, juhtumeid/puhanguid;</p>		
<p>II.2.4. nad ei kuulu tapmisele riikliku tauditõrjeprogrammi raames ning neid ei ole vaksineeritud punkti II.2.1 alapunktides a ja b osutatud haiguste vastu;</p>		
<p>II.2.5. nad on pärit karjadest,</p>		
<p>a) mis kuuluvad veiste ensootilise leukoosi kontrolli ametlikku süsteemi ja</p>		
<p>b) mille suhtes ei ole kehtestatud piiranguid tuberkuloosi ja brutselloosi likvideerimist käsitlevate riiklike õigusaktide alusel ja</p>		
<p>c) mis on tunnistanud ametlikult tuberkuloosivabaks (⁶);</p>		
<p>II.2.6. neid ei ole vaksineeritud brutselloosi vastu ja nad:</p>		
<p>(¹) kas [on pärit karjadest, mis on tunnistanud ametlikult brutselloosivabaks (⁶);]</p>		
<p>(¹) või [on kastreeritud isasloomad mis tahes vanuses;]</p>		
<p>II.2.7. nad on eraldi märgistatud vähemalt kahes kohas tagaveeranditel, mis näitab, et nad on eranditult ette nähtud kohe tapmiseks (⁷);</p>		
<p>II.2.8. nad on/olid (¹) lähetatud oma päritoluettevõttest (-ettevõtetest) ilma ühtegi turgu läbimata:</p>		
<p>(¹) kas [otse liitu,]</p>		
<p>(¹) või [lahtris I.13 kirjeldatud ametlikult heakskiidetud kogumiskeskusse, mis asub punktis II.2.1 kirjeldatud territooriumil,]</p>		
<p>ja kuni liitu lähetamiseni</p>		
<p>a) ei ole nad kokku puutunud muude kui käesolevas sertifikaadis kirjeldatud tervishoiunõuetele vastavate sõralistega ning</p>		
<p>b) nad ei ole asunud kohas, milles või mille ümbruskonnas kümne kilomeetri raadiuses oleks eelneva 30 päeva jooksul esinenud punktis II.2.1 osutatud mis tahes haiguse juhtumeid/puhanguid;</p>		
<p>II.2.9. kõik transpordivahendid või konteinerid, millesse loomad laaditi, olid enne laadimist puhastatud ja ametlikult heakskiidetud desinfitseerimisvahendiga desinfitseeritud;</p>		
<p>II.2.10. loomad vaatas 24 tunni jooksul enne laadimist läbi ametlik veterinaararst ning neil ei olnud kliinilisi haigustunnuseid;</p>		
<p>II.2.11. loomad laaditi liitu lähetamiseks (pp/kk/aaaa) (⁸) eespool lahtris I.15 kirjeldatud transpordivahenditesse, mis olid enne laadimist puhastatud ja desinfitseeritud ametlikult lubatud desinfitseerimisvahendiga, ning mis on konstrueeritud nii, et väljaheidet, uriini, allapanu ega sööt ei saaks sõidukist või konteinerist veo ajal välja voolata ega kukkuda.</p>		

RIIK

Näidis BOV-Y

II. Terviseteave	II.a. Sertifikaadi viitenumber	II.b.
II.3. Loomade veo kinnitus		
<p>Mina, allkirjutanud ametlik veterinaararst, kinnitan, et eespool kirjeldatud loomi on enne laadimist ja laadimise ajal koheldud kooskõlas määruse (EÜ) 1/2005 asjaomaste sätetega, eriti jootmise ja söötmise osas, ning nad on kavandatud veoks kõlblikud.</p>		
Märkused		
<p>Käesolev sertifikaat on mõeldud viivitamatuks tapmiseks ette nähtud elusveiste jaoks (sealhulgas liigid <i>Bubalus</i> ja <i>Bison</i> ning nende ristandid).</p>		
<p>Pärast importimist tuleb loomad toimetada viivitamata sihttapamajja, kus nad tapetakse viie tööpäeva jooksul.</p>		
I osa		
<p>— Lahter I.8: märkida territooriumi kood vastavalt määruse (EL) nr 206/2010 I lisa 1. osale.</p>		
<p>— Lahter I.13: kogumiskeskus peab vastama heakskiitmise tingimustele, mis on sätestatud määruse (EL) nr 206/2010 I lisa 5. osas.</p>		
<p>— Lahter I.15: märkida registreerimisnumber (raudteevagunid või -konteinerid ja veoautod), lennunumber (õhusõiduk) või nimi (laev). Mahalaadimise ja ümberlaadimise korral peab saatja teavitama liitu sisenemise piiripunkti.</p>		
<p>— Lahter I.23: konteinerite või kastide puhul tuleb vajaduse korral märkida konteineri number ja plommi number.</p>		
<p>— Lahter I.28: <i>Identifitseerimissüsteem</i>: loomadel peab olema</p>		
<p>— individuaalne number, mis võimaldab kindlaks teha looma päritoluettevõtte. Märkida tuleb identifitseerimissüsteem (nt märk, tätoveeringud, põletusmärk, kiip, transponder);</p>		
<p>— eksportiva riigi ISO koodiga kõrvamärk. Individuaalne number peab võimaldama kindlaks teha looma päritoluettevõtte.</p>		
<p><i>Liigid</i>: valida sobiv, kas „<i>Bos</i>”, „<i>Bison</i>” või „<i>Bubalus</i>”.</p>		
<p><i>Vanus</i>: sünnikuupäev (pp/kk/aaaa).</p>		
<p><i>Sugu</i> (M = isasloom, F = emasloom, C = kastreeritud isasloom).</p>		
II osa		
<p>(1) Vajalik alles jätta.</p>		
<p>(2) Üksnes siis, kui loomad on sündinud ja neid on pidevalt peetud riigis või piirkonnas, mis on liigitatud määruse (EÜ) nr 999/2001 artikli 5 lõike 2 kohaselt väheolulise BSE ohuga riigiks või piirkonnaks ja loetletud sellisena komisjoni otsuses 2007/453/EÜ.</p>		
<p>(3) Üksnes siis, kui päritoluriik või -piirkond on liigitatud määruse (EÜ) nr 999/2001 artikli 5 lõike 2 kohaselt kontrollitud BSE ohuga riigiks või piirkonnaks ja loetletud sellisena otsuses 2007/453/EÜ.</p>		
<p>(4) Üksnes siis, kui päritoluriik või -piirkond ei ole määruse (EÜ) nr 999/2001 artikli 5 lõike 2 kohaselt liigitatud või see on liigitatud määratlemata BSE ohuga riigiks või piirkonnaks ja loetletud sellisena otsuses 2007/453/EÜ.</p>		
<p>(5) Territooriumi kood vastavalt määruse (EL) nr 206/2010 I lisa 1. osale.</p>		
<p>(6) Ametlikult tuberkuloosi-/brutselloosivabad piirkonnad ja karjad, nagu on sätestatud direktiivi 64/432/EMÜ A lisas.</p>		
<p>(7) See märk peab olema L-kujuline, mille vasak serv peab olema 13 cm pikkune ja alumine serv 7 cm pikkune ning ta peab kogu ulatuses olema 1 cm laiune. Märk kantakse nahale külmutamisega märgistamise teel.</p>		

RIIK

Näidis BOV-Y

II. Terviseteave	II.a. Sertifikaadi viitenumber	II.b.
<p>(⁶) Laadimiskuupäev. Nende loomade importi ei lubata, kui loomad on laaditud kas enne lahtrites I.7 ja I.8 osutatud kolmandast riigist, territooriumilt või nende osast Euroopa Liitu eksportimise loa andmise kuupäeva või ajavahemikul, mil Euroopa Liit on võtnud kitsendavaid meetmeid nende loomade impordi suhtes kõnealusest kolmandast riigist, territooriumilt või nende osast.</p> <p>(⁹) Seire programm vastavalt komisjoni määruse (EÜ) nr 1266/2007 I lisale (ELT L 283, 27.10.2007, lk 37).</p>		
<p>Ametlik veterinaararst</p> <p>Nimi (trükitähedega):</p> <p>Kuupäev:</p> <p>Tempel:</p> <p>Kvalifikatsioon ja ametinimetus:</p> <p>Allkiri:</p>		

Näidis OVI-X

RIIK		Veterinaarsertifikaat impordiks ELi				
I osa. Saadetise andmed	I.1. Kauba saatja Nimi Aadress Tel		I.2. Sertifikaadi viitenumber		I.2.a.	
			I.3. Pädev keskasutus			
			I.4. Pädev kohalik asutus			
	I.5. Saaja Nimi Aadress Sihtnumber Tel		I.6.			
	I.7. Päritoluriik	ISO kood	I.8. Päritolupiirkond	Kood	I.9. Sihtriik	ISO kood
					I.10. Sihtpiirkond	Kood
	I.11. Päritolukoht Nimi Aadress		Loanumber		I.12.	
	I.13. Laadimiskoht Aadress		Loanumber		I.14. Väljumiskuupäev	
	I.15. Transpordivahend Lennuk <input type="checkbox"/> Laev <input type="checkbox"/> Raudteevagun <input type="checkbox"/> Maanteeveok <input type="checkbox"/> Muu <input type="checkbox"/> Identifitseerimine Viited dokumentidele		I.16. ELi sisenemise piiripunkt			
			I.17.			
I.18. Kauba kirjeldus			I.19. Kauba kood (HSi kood)			
		I.20. Kogus				
I.21.		I.22. Pakendite arv				
I.23. Plommi/mahuti number		I.24.				
I.25. Kauba lubatud otstarve: Aretusloomad <input type="checkbox"/> Nuumloomad <input type="checkbox"/>						
I.26.		I.27. Impordiks või sisenemiseks ELi <input type="checkbox"/>				
I.28. Kauba identifitseerimine						
Liigid (teaduslik nimetus)		Tõug	Identifitseerimissüs- teem	Tunnuskood	Vanus	Sugu

RIIK

Näidis OVI-X

II osa. Sertifitseerimine	II. Terviseteave	II.a. Sertifikaadi viitenumber	II.b.
		<p>II.1. Terviseohutuse kinnitus</p> <p>Mina, alla kirjutanud ametlik veterinaararst, kinnitan, et käesolevas sertifikaadis kirjeldatud loomad vastavad järgmistele nõuetele:</p> <p>II.1.1. nad on pärit põllumajandusettevõtetest, mille suhtes ei ole kehtinud ükski tervishoiuga seotud ametlik keeld brutselloosi puhul viimase 42 päeva jooksul, siberi katku puhul viimase 30 päeva jooksul ja marutaudi puhul viimase kuue kuu jooksul, ning neil ei ole olnud kokkupuuteid loomadega, kes on pärit põllumajandusettevõtetest, mis ei vasta kõnealuste tingimustele;</p> <p>II.1.2. nad ei ole saanud</p> <ul style="list-style-type: none"> — stilbeene ega türeostaatilisi aineid, — östrogeenseid, androgeenseid ega gestageenseid aineid ega beetaagoniste muul eesmärgil kui ravi- või zootehnilistel eesmärkidel (nagu on määratletud direktiivis 96/22/EÜ). <p>II.2. Loomade terviseohutuse kinnitus</p> <p>Mina, alla kirjutanud ametlik veterinaararst, kinnitan, et eespool kirjeldatud loomad vastavad järgmistele nõuetele:</p> <p>II.2.1. nad on pärit territooriumilt koodiga:⁽¹⁾ ning käesoleva sertifikaadi väljastamise kuupäeva seisuga</p> <p>⁽²⁾ kas [a] ei ole seal 24 kuu jooksul esinenud suu- ja sõrataudi;]</p> <p>⁽²⁾ või [a] seda on käsitatud suu- ja sõrataudivabana alates (pp/kk/aaaa), ilma et pärast kõnealust kuupäeva oleks esinenud haigusjuhtumeid või -puhanguid, ning sealt on lubatud kõnealuseid loomi eksportida komisjoni... (pp/kk/aaaa) rakenduse (EL) nr /alusel,</p> <p>b) ei ole seal 12 kuu jooksul esinenud veiste katku, Rifti oru palavikku, väikemäletsejaliste katku, lammaste rõugeid, kitsede rõugeid, kitsede nakkavat pleuropneumooniat ega episootilist hemorraagiat ning kuue kuu jooksul vesikulaarset stomatiiti, ja</p> <p>c) ning viimase 12 kuu jooksul ei ole seal teostatud vaktsineerimisi punktides a ja b nimetatud haiguste vastu ning sinna ei ole lubatud impordida kõnealuste haiguste vastu vaktsineeritud sõralisi koduloomi;]</p> <p>⁽²⁾ kas [d] ei ole seal 24 kuu jooksul esinenud lammaste katarraalset palavikku;]</p> <p>⁽²⁾ ⁽⁹⁾ või [d] ei ole seal 24 kuud esinenud lammaste katarraalset palavikku, ja lammaste katarraalse palaviku ja episootilise hemorraagia antikehade tuvastamiseks tehtud seroloogilised analüüsid, mida on tehtud kahel korral, isolatsiooni-/karantiiniaja alguses ja vähemalt 28 päeva hiljem (pp/kk/aaaa) ja (pp/kk/aaaa) võetud vereproovidest, kusjuures teine proov peab olema võetud kümne päeva jooksul enne eksporti, on andnud negatiivse tulemuse;]</p> <p>⁽²⁾ või [d] ei ole see 24 kuu jooksul olnud vaba lammaste katarraalsest palavikust ning loomi on vaktsineeritud inaktiveeritud vaktsiiniga vähemalt 60 päeva enne liitu saatmise kuupäeva kõikide lammaste katarraalse palaviku serotüüpide (sisestage serotüüp/tüübid) vastu, mis esinevad uuritaval populatsioonil vastavalt seireprogrammile ⁽¹¹⁾ piirkonnas, mis asub 150 km kaugusel lahtris I.11. kirjeldatud päritoluettevõttest (-ettevõtetest), ja loomadel kestab vaktsiini spetsifikatsioonides tagatud immuunsusperiood;]</p> <p>II.2.2. nad on viibinud punktis II.2.1 kirjeldatud territooriumil sünnist saadik või vähemalt viimased kuus kuud enne liitu lähetamist ning viimase 30 päeva jooksul ei ole nad kokku puutunud imporditud sõralistega;</p> <p>II.2.3. nad on viibinud sünnist saadik või vähemalt 40 päeva enne lähetamist lahtris I.11 kirjeldatud põllumajandusettevõttes (-ettevõttes),</p> <p>a) milles ja mille ümbruses 150 km raadiuses ei ole eelneva 60 päeva jooksul esinenud lammaste katarraalse palaviku ja episootilise hemorraagia juhtumeid/puhanguid, ja</p> <p>b) milles ja mille ümbruses 10 km raadiuses ei ole eelneva 40 päeva jooksul esinenud suu- ja sõrataudi, veiste katku, Rifti oru palaviku, lammaste katarraalse palaviku, väikemäletsejaliste katku, lammaste rõugete ja kitsede rõugete, kitsede nakkava pleuropneumoonia ja vesikulaarse stomatiidi, juhtumeid/puhanguid;</p>	

RIIK

Näidis OVI-X

II.	Terviseteave	II.a. Sertifikaadi viitenumber	II.b.
II.2.4.	mulle teadaolevalt ja omaniku kirjaliku avalduse kohaselt:		
	a) ei ole loomad pärit põllumajandusettevõtetest ega olnud kontaktis loomadega põllumajandusettevõtetest, kus on kliiniliselt tuvastatud järgmisi haigusi:		
	i) viimase kuue kuu jooksul lammaste või kitsede nakkavat agalaktiat (<i>Mycoplasma agalactiae</i> , <i>Mycoplasma capricolum</i> , <i>Mycoplasma mycoides</i> var. <i>mycoides</i> „suur koloonia“),		
	ii) viimase 12 kuu jooksul paratuberkuloosi ja juustjat lümfadeniiti,		
	iii) viimase kolme aasta jooksul pulmonaarset adenomatoosi ja		
	iv) Maedi Visna't või kitsede viiruslikku artriiti/entsefaliiti:		
	(2) kas [kolmel viimasel aastal,]		
	(2) või [viimase 12 kuu jooksul ning kõik nakatunud loomad tapeti ja ülejäänud loomade puhul saadi kahel vähemalt kuuekuulise vahega tehtud uuringul negatiivsed tulemused,]		
	b) on loomad kaasatud kõnealustest haigustest teatamise ametlikku süsteemi, ja		
	c) neil ei ole kolme ekspordieelse aasta jooksul esinenud tuberkuloosi ega brutselloosi kliinilisi ega muid tunnuseid;		
II.2.5.	nad ei kuulu tapmisele riikliku tauditõrjeprogrammi raames ning neid ei ole vaktsineeritud punkti II.2.1 alapunktides a ja b osutatud haiguste vastu;		
II.2.6.	nad on pärit:		
	(2) (3) kas [lahtris I.8 kirjeldatud territooriumilt, mis on tunnistatud ametlikult brutselloosivabaks;]		
	(2) või [lahtris I.11 kirjeldatud põllumajandusettevõttest (-ettevõtetest), kus seoses brutselloosiga (<i>Brucella melitensis</i>)		
	a) on kõik vastuvõtlitavad loomad olnud vähemalt viimased 12 kuud vabad kõnealuse haiguse kliinilistest või muudest tunnustest,		
	b) esitatakse igal aastal seroloogiliseks analüüsiks valikrühm üle kuue kuu vanuseid kodulambaid ja -kitsi (4),		
	(2) (5) kas [c) ei ole kõiki kodulambaid ega -kitsi kõnealuse haiguse vastu vaktsineeritud, välja arvatud loomad, keda on vaktsineeritud rohkem kui kaks aastat tagasi Rev. 1 vaktsiiniga;		
	d) viimased kaks testi (6), vähemalt kuuekuulise vahega, mis on tehtud (pp/kk/aaaa) ja (pp/kk/aaaa) kõigile üle kuue kuu vanustele lammastele ja kitsedele, andsid negatiivsed tulemused,]		
	(2) või [c) on alla seitsme kuu vanuseid kodulambaid ja -kitsi vaktsineeritud kõnealuse haiguse vastu Rev. 1 vaktsiiniga;		
	d) viimased kaks uuringut, (6) mis on tehtud vähemalt kuuekuulise vahega		
	— (pp/kk/aaaa) ja (pp/kk/aaaa) kõigile vaktsineerimata üle kuue kuu vanustele lammastele ja kitsedele, ja		
	— (pp/kk/aaaa) ja (pp/kk/aaaa) kõigile vaktsineeritud üle 18 kuu vanustele lammastele ja kitsedele,		
	andsid negatiivsed tulemused, ja]		
	e) põllumajandusettevõttes on üksnes kodulambad ja -kitsed, kes vastavad vähemalt eespool esitatud tingimustele ja nõuetele;]		

RIIK

Näidis OVI-X

II.	Terviseteave	II.a. Sertifikaadi viitenumber	II.b.
(2)	II.2.7. kastreerimata jäärasid on eelnenud 60 päeva jooksul hoitud pidevalt põllumajandusettevõttes, kus ei ole viimase 12 kuu jooksul diagnoositud ühtki nakkava epidiidümiidi (<i>Brucella ovis</i>) juhtumit, ja kõnealused jäärad on eelnenud 30 päeva jooksul läbinud komplemendi sidumise testi nakkava epidiidümiidi avastamiseks tulemusena alla 50 RÜ/ml;]		
	II.2.8. seoses skreipiga:		
(2)	(7) II.2.8.1. peavad loomad, kui nad on määratud liikmesriigi jaoks, mille kogu territooriumi või selle osa suhtes kehtivad määruse (EÜ) nr 999/2001 VIII lisa A peatüki I osa punkti b või c sätteid, vastama kõnealustes punktides osutatud programmidega ette nähtud tagatistele ja sihtkohaks olevate ELi liikmesriikide nõutud tagatistele seoses skreipiga, ja]		
(1)	kas II.2.8.2. loomad on ette nähtud tootmiseks ning on sündinud ja neid on pidevalt peetud põllumajandusettevõtetes, kus ei ole kunagi diagnoositud skreipi juhtumeid;]		
(2)	(8) või II.2.8.2. neid on peetud sünnist saadik või viimase kolme aasta jooksul pidevalt põllumajandusettevõttes või -ettevõtetes, mis on vähemalt viimase kolme aasta jooksul vastanud järgmistele nõuetele:		
	— neis tehakse korrapäraselt ametlikke veterinaarkontrollimisi;		
	— loomad on identifitseeritud kooskõlas ELi õigusaktidega;		
	— ükski skreipi juhtum ei ole kinnitust leidnud;		
	— kõiki üle 18 kuu vanuseid neis põllumajandusettevõtetes surnud või tapetud loomi (välja arvatud loomad, kes on hävitatud riikliku tauditõrjeprogrammi raames või tapetud inimtoiduks) on uuritud skreipi suhtes määruse (EÜ) nr 999/2001 X lisa C peatüki punkti 3.2 alapunktis b sätestatud laboratoorsete meetodite kohaselt; ja		
	— põllumajandusettevõttesse on toodud kodulambaid ja -kitsi, välja arvatud prioonvalgu genotüübiga ARR/ARR kodulambad, üksnes juhul, kui nad on pärit põllumajandusettevõtetest, mis vastab eespool nimetatud nõuetele;]		
(2)	või II.2.8.2. need on 2002/1003/EÜ I lisas määratletud ARR/ARR prioonvalgu genotüübiga kodulambad;]		
	II.2.9. nad on/olid (1) lähetatud oma päritoluettevõtetest (-ettevõtetest) ilma ühtegi turgu läbimata		
	(2) kas [otse liitu,]		
	(2) või [lahtris I.13 kirjeldatud ametlikult heakskiidetud kogumiskeskusse, mis asub punktis II.2.1 kirjeldatud territooriumil,]		
	ja kuni liitu lähetamiseni		
	a) ei ole nad kokku puutunud muude kui käesolevas sertifikaadis kirjeldatud tervishoiunõuetele vastavate sõralistega ning		
	b) nad ei ole asunud kohas, milles või mille ümbruskonnas kümne kilomeetri raadiuses on eelneva 30 päeva jooksul esinenud punktis II.2.1 osutatud mis tahes haiguse juhtumeid/puhanguid;		
	II.2.10. kõik transpordivahendid või konteinerid, millesse loomad laaditi, olid enne laadimist puhastatud ja ametlikult heaks kiidetud desinfitseerimisvahendiga desinfitseeritud;		
	II.2.11. loomad vaatas 24 tunni jooksul enne laadimist läbi ametlik veterinaararst ning neil ei olnud kliinilisi haigustunnuseid;		
	II.2.12. loomad laaditi liitu lähetamiseks (pp/kk/aaaa) (10) eespool lahtris I.15 kirjeldatud transpordivahenditesse, mis olid enne laadimist puhastatud ja desinfitseeritud ametlikult lubatud desinfitseerimisvahendiga, ning mis on konstrueeritud nii, et väljaheidet, uriini, allapanu ega sööt ei saaks sõidukist või konteinerist veo ajal välja voolata ega kukkuda.		

RIIK

Näidis OVI-X

II.	Terviseeteave	II.a. Sertifikaadi viitenumber	II.b.
II.3.	Loomade veo kinnitus		
	<p>Mina, allakirjutanud ametlik veterinaararst, kinnitan, et eespool kirjeldatud loomi on enne laadimist ja laadimise ajal koheldud kooskõlas määruse (EÜ) 1/2005 asjaomaste sätetega, eriti juotmise ja söötmise osas, ning nad on kavandatud veoks kõlblikud.</p>		
	Märkused		
	<p>Käesolev sertifikaat on ette nähtud aretamiseks või tootmiseks ettenähtud elusate kodulammaste (<i>Ovis aries</i>) ja -kitsede (<i>Capra hircus</i>) jaoks.</p>		
	<p>Pärast importimist tuleb loomad toimetada viivitamata sihtpõllumajandusettevõttesse, kuhu nad jäävad vähemalt 30 päevaks enne edasiviimist väljapoole põllumajandusettevõtet, välja arvatud tapamajja lähetamise korral.</p>		
	I osa		
	<p>— Lahter I.8: märkida territooriumi kood vastavalt määruse (EL) nr 206/2010 I lisa 1. osale.</p>		
	<p>— Lahter I.13: kogumiskeskus peab vastama heakskiitmise tingimustele, mis on sätestatud määruse (EL) nr 206/2010 I lisa 5. osas.</p>		
	<p>— Lahter I.15: märkida registreerimisnumber (raudteevagunid või -konteinerid ja veoautod), lennunumber (õhusõiduk) või nimi (laev). Mahalaadimise ja ümberlaadimise korral peab saatja teavitama liitu sisenemise piiripunkti.</p>		
	<p>— Lahter I.19: kasutada asjakohast HS-koodi: 01.04.10 või 01.04.20.</p>		
	<p>— Lahter I.23: konteinerite või kastide puhul tuleb vajaduse korral märkida konteineri number ja plommi number.</p>		
	<p>— Lahter I.28: <i>Identifitseerimissüsteem: loomadel peab olema</i></p>		
	<p>— individuaalne number, mis võimaldab kindlaks teha looma päritoluettevõtte. Tuleb märkida identifitseerimissüsteem (st märk, tätoveeringud, põletusmärk, kiip, transponder) ja selle anatoomiline asukoht loomal;</p>		
	<p>— eksportiva riigi ISO koodiga kõrvamärk. Individuaalne number peab võimaldama kindlaks teha looma päritoluettevõtte.</p>		
	<p><i>Liik:</i> liigid: valida sobiv, kas „Ovis aries” või „Capra hircus”.</p>		
	<p><i>Vanus:</i> (kuud).</p>		
	<p><i>Sugu</i> (M = isasloom, F = emasloom, C = kastreeritud isasloom).</p>		
	II osa		
	<p>(¹) Territooriumi kood vastavalt määruse (EL) nr 206/2010 I lisa 1. osale.</p>		
	<p>(²) Vajalik alles jätta.</p>		
	<p>(³) Üksnes territooriumi puhul, mis on märgitud kirjega „V” komisjoni määruse (EL) nr 206/2010 I lisa 1. osa kuuendas veerus.</p>		
	<p>(⁴) Brutselloosi suhtes uuritavate loomade valikrühma peavad igas põllumajandusettevõttes kuuluma:</p>		
	<p>— kõik üle kuu kuu vanused kastreerimata ja brutselloosi vastu vaktsineerimata isasloomad,</p>		
	<p>— kõik üle 18 kuu vanused brutselloosi vastu vaktsineeritud kastreerimata isasloomad,</p>		
	<p>— kõik loomad, kes on ettevõttesse toodud pärast viimaseid uuringuid, ja</p>		
	<p>— 25 % suguküpses eas emasloomadest ja vähemalt 50 emaslooma ettevõtte kohta.</p>		
	<p>(⁵) See tuleb täita, kui sihtkohaks on otsuse 93/52/EMÜ ühes lisadest sätestatud liikmesriik või liikmesriigi osa.</p>		

RIIK

Näidis OVI-X

II. Terviseteave	II.a. Sertifikaadi viitenumber	II.b.
<p>(⁶) Vastavalt määruse (EL) nr 206/2010 I lisa 6. osale.</p> <p>Kui on tegemist rohkem kui ühe põllumajandusettevõttega, tuleb selgelt ära märkida igas ettevõttes tehtud viimase uuringu kuupäev.</p> <p>(⁷) Tagatised seoses skreipi tõrje programmiga vastavalt sihtkohaks oleva ELi liikmesriigi taotlusele määruse (EÜ) nr 999/2001 artikli 15 ja IX lisa E peatüki kohaldamisel.</p> <p>(⁸) Üksnes aretamiseks ette nähtud loomade puhul.</p> <p>(⁹) Lisatagatised, mis antakse, kui neid nõutakse määruse (EL) nr 206/2010 I lisa 1. osa 5. veerus „SG” kirjega „A”. Lammaste katarraalse palaviku ja episootilise hemorraagia testid vastavalt määruse (EÜ) nr 206/2010 I lisa 6. osale.</p> <p>(¹⁰) Laadimiskuupäev. Nende loomade importi ei lubata, kui loomad on laaditud kas enne lahtrites I.7 ja I.8 osutatud kolmandast riigist, territooriumilt või nende osast Euroopa Liitu eksportimise loa andmise kuupäeva või ajavahemikul, mil Euroopa Liit on võtnud kitsendavaid meetmeid nende loomade impordi suhtes kõnealusest kolmandast riigist, territooriumilt või nende osast.</p> <p>(¹¹) Seire programm vastavalt komisjoni määruse (EÜ) nr 1266/2007 I lisale (ELT L 283, 27.10.2007, lk 37).</p>		
<p>Ametlik veterinaararst</p> <p>Nimi (trükitähtedega):</p> <p>Kuupäev:</p> <p>Tempel:</p> <p>Kvalifikatsioon ja ametinimetus</p> <p>Allkiri:</p>		

Näidis OVI-Y

RIIK		Veterinaarsertifikaat impordiks ELi				
I osa. Saadetise andmed	I.1. Kauba saatja Nimi Address Tel		I.2. Sertifikaadi viitenumber		I.2.a.	
			I.3. Pädev keskasutus			
			I.4. Pädev kohalik asutus			
	I.5. Saaja Nimi Address Sihtnumber Tel		I.6.			
	I.7. Päritoluriik	ISO kood	I.8. Päritolupiirkond	Kood		
			I.9. Sihtriik	ISO kood	I.10. Sihtpiirkond	Kood
	I.11. Päritolukoht Nimi Address		I.12.			
	I.13. Laadimiskoht Address		I.14. Väljumiskuupäev			
	I.15. Transpordivahend Lennuk <input type="checkbox"/> Laev <input type="checkbox"/> Raudteevagun <input type="checkbox"/> Maanteeveok <input type="checkbox"/> Muu <input type="checkbox"/> Identifitseerimine Viited dokumentidele		I.16. ELi sisenemise piiripunkt			
			I.17.			
I.18. Kauba kirjeldus		I.19. Kauba kood (HSi kood)		I.20. Kogus		
I.21.		I.22. Pakendite arv				
I.23. Plommi/mahuti number		I.24.				
I.25. Kauba lubatud otstarve: Tapaloomad <input type="checkbox"/>						
I.26.		I.27. Impordiks või sisenemiseks ELi <input type="checkbox"/>				
I.28. Kauba identifitseerimine						
Liigid (teaduslik nimetus)		Tõug	Identifitseerimissüsteem	Tunnuskood	Vanus	Sugu

RIIK

Näidis OVI-Y

II osa. Sertifitseerimine	II. Terviseeteave	II.a. Sertifikaadi viitenumber	II.b.
		<p>II.1. Terviseohutuse kinnitus</p> <p>Mina, alla kirjutanud ametlik veterinaararst, kinnitan, et käesolevas sertifikaadis kirjeldatud loomad vastavad järgmistele nõuetele:</p> <p>II.1.1. nad on pärit põllumajandusettevõtetest, mille suhtes ei ole kehtinud ükski tervishoiuga seotud ametlik keeld brutselloosi puhul viimase 42 päeva jooksul, siberi katku puhul viimase 30 päeva jooksul ja marutaudi puhul viimase kuue kuu jooksul, ning neil ei ole olnud kokkupuuteid loomadega, kes on pärit põllumajandusettevõtetest, mis ei vasta kõnealustele tingimustele;</p> <p>II.1.2. nad ei ole saanud</p> <ul style="list-style-type: none"> — stilbeene ega türeostaatilisi aineid, — östrogeenseid, androgeenseid ega gestageenseid aineid ega beetaagoniste muul eesmärgil kui ravi- või zootehnilistel eesmärkidel (nagu on määratletud direktiivis 96/22/EÜ). <p>II.2. Loomade terviseohutuse kinnitus</p> <p>Mina, alla kirjutanud ametlik veterinaararst, kinnitan, et eespool kirjeldatud loomad vastavad järgmistele nõuetele:</p> <p>II.2.1. nad on pärit territooriumilt koodiga:⁽¹⁾ ning käesoleva sertifikaadi väljastamise kuupäeva seisuga</p> <p>⁽²⁾ kas [a] ei ole seal 24 kuu jooksul esinenud suu- ja sõrataudi;]</p> <p>⁽²⁾ või [a] seda on käsitatud suu- ja sõrataudivabana alates (pp/kk/aaaa), ilma et pärast kõnealust kuupäeva oleks esinenud haigusjuhtumeid või -puhanguid, ning sealt on lubatud kõnealuseid loomi eksportida komisjoni (pp/kk/aaaa) rakendusmääruse (EL) nr/.....otsuse alusel,</p> <p>b) ei ole seal 12 kuu jooksul esinenud veiste katku, Rifti oru palavikku, väikemäletsejaliste katku, lammaste rõugeid, kitsede rõugeid, kitsede nakkavat pleuropneumooniat ega episootilist hemorraagiat ning kuue kuu jooksul vesikulaarset stomatiiti,</p> <p>c) ning viimase 12 kuu jooksul ei ole seal teostatud vaktsineerimisi punktides a ja b nimetatud haiguste vastu ning sinna ei ole lubatud importida kõnealuste haiguste vastu vaktsineeritud sõralisi koduloomi;]</p> <p>⁽²⁾ kas [d] ei ole seal 24 kuu jooksul esinenud vaba lammaste katarraalset palavikku;]</p> <p>⁽²⁾ või [d] ei ole see 24 kuu jooksul olnud vaba lammaste katarraalsest palavikust ning loomi on vaktsineeritud inaktiveeritud vaktsiiniga vähemalt 60 päeva enne liitu saatmise kuupäeva kõikide lammaste katarraalse palaviku serotüüpide (sisestage serotüüp/tüübid) vastu, mis esinevad uuritava populatsioonil vastavalt seireprogrammile⁽³⁾ piirkonnas, mis asub 150 km kaugusel lahtris I.11. kirjeldatud päritoluettevõttest (-ettevõtetest), ja loomadel kestab vaktsiini spetsifikatsioonides tagatud immuunsusperiood;]</p> <p>II.2.2. nad on viibinud punktis II.2.1 kirjeldatud territooriumil sünnist saadik või vähemalt kolm kuud enne Euroopa Liitu lähetamist ning viimase 30 päeva jooksul ei ole nad kokku puutunud imporditud sõralistega;</p> <p>II.2.3. nad on viibinud sünnist saadik või vähemalt 40 päeva enne lähetamist lahtris I.11 kirjeldatud põllumajandusettevõttes (-ettevõtetes),</p> <p>a) milles ja mille ümbruskonnas 150 kilomeetri raadiuses ei ole eelneva 60 päeva jooksul esinenud episootilise hemorraagia juhtumeid/puhanguid, ja</p> <p>b) milles ja mille ümbruses 10 km raadiuses ei ole eelneva 40 päeva jooksul esinenud suu- ja sõrataudi, veiste katku, Rifti oru palaviku, lammaste katarraalse palaviku, väikemäletsejaliste katku, lammaste rõugete ja kitsede rõugete, kitsede nakkava pleuropneumoonia ja vesikulaarse stomatiidi, juhtumeid/puhanguid;</p> <p>II.2.4. nad ei kuulu tapmisele riikliku tauditõrjeprogrammi raames ning neid ei ole vaktsineeritud punkti II.2.1 alapunktides a ja b osutatud haiguste vastu;</p> <p>II.2.5. nad on/olid⁽²⁾ lähetatud oma päritoluettevõttest (-ettevõtetest) ilma ühtegi turgu läbimata:</p> <p>⁽²⁾ kas [otse liitu,]</p>	

RIIK

Näidis OVI-Y

II.	Terviseeteave	II.a. Sertifikaadi viitenumber	II.b.
	<p>(²) või [lahtris I.13 kirjeldatud ametlikult heakskiidetud kogumiskeskuste, mis asub punktis II.2.1 kirjeldatud territooriumil, ja kuni liitu lähetamiseni</p> <p>a) ei ole nad kokku puutunud muude kui käesolevas sertifikaadis kirjeldatud tervishoiunõuetele vastavate sõralistega ning</p> <p>b) nad ei ole asunud kohas, milles või mille ümbruskonnas kümne kilomeetri raadiuses oleks eelneva 30 päeva jooksul esinenud punktis II.2.1 osutatud mis tahes haiguse juhtumeid/puhanguid;</p>		
	II.2.6. seoses skreipiga:		
	<p>(²) (³) [II.2.6.1. [kui loomad on määratud liikmesriigi jaoks, kus osaliselt või kogu territooriumi ulatuses kehtivad määruse (EÜ) nr 999/2001 VIII lisa A peatüki I osa punktis b või c esitatud sätted, peavad nad vastama kõnealustes punktides osutatud programmidega ette nähtud tagatistele nagu sätestatud määruse (EÜ) 546/2006 artiklis 2, ja]</p>		
	<p>(²) kas [II.2.6.2. nad on sündinud ja neid on pidevalt kasvatatud ettevõtetes, kus skreipit pole kunagi diagnoositud;]</p>		
	<p>(²) või [II.2.6.2. need on otsuse 2002/1003/EÜ I lisas määratletud prioonvalgu genotüübiga ARR/ARR kodulambad, kes on pärit ettevõttest, kust viimase kuue kuu jooksul ei ole skreipi esinemisest teatatud;]</p>		
	<p>II.2.7. kõik transpordivahendid või konteinerid, millesse loomad laaditi, olid enne laadimist puhastatud ja ametlikult heakskiidetud desinfitseerimisvahendiga desinfitseeritud;</p>		
	<p>II.2.8. loomad vaatas 24 tunni jooksul enne laadimist läbi ametlik veterinaararst ning neil ei olnud kliinilisi haigustunnuseid;</p>		
	<p>II.2.9. loomad laaditi liitu lähetamiseks (pp/kk/aaaa) (⁴) eespool lahtris I.15 kirjeldatud transpordivahenditesse, mis olid enne laadimist puhastatud ja desinfitseeritud ametlikult lubatud desinfitseerimisvahendiga, ning mis on konstrueeritud nii, et väljaheited, uriin, allapanu ega sööt ei saaks sõidukist või konteinerist veo ajal välja voolata ega kukkuda.</p>		
II.3.	Loomade veo kinnitus		
	<p>Mina, allakirjutanud ametlik veterinaararst, kinnitan, et eespool kirjeldatud loomi on enne laadimist ja laadimise ajal koheldud kooskõlas määruse (EÜ) 1/2005 asjaomaste sätetega, eriti jootmise ja söötmise osas, ning nad on kavandatud veoks kõlblikud</p>		
Märkused			
<p>Käesolev sertifikaat on ette nähtud pärast importimist kohe tapmiseks ettenähtud elusate kodulammaste (<i>Ovis aries</i>) ja -kitsede (<i>Capra hircus</i>) jaoks.</p>			
<p>Pärast importimist tuleb loomad toimetada viivitamata sihttapamajja, kus nad tapetakse viie tööpäeva jooksul.</p>			
I osa			
<p>— Lahter I.8: märkida territooriumi kood vastavalt määruse (EL) nr 206/2010 I lisa 1. osale.</p>			
<p>— Lahter I.13: kogumiskeskus peab vastama heakskiitmise tingimustele, mis on sätestatud määruse (EL) nr 206/2010 I lisa 5. osas.</p>			
<p>— Lahter I.15: märkida registreerimisnumber (raudteevagunid või -konteinerid ja veoautod), lennunumber (õhusõiduk) või nimi (laev). Mahaladimise ja ümberladimise korral peab saatja teavitama liitu sisenemise piirpunkti.</p>			
<p>— Lahter I.19: kasutada asjakohast HS-koodi: 01.04.10 või 01.04.20.</p>			
<p>— Lahter I.23: konteinerite või kastide puhul tuleb vajaduse korral märkida konteineri number ja plommi number.</p>			

RIIK

Näidis OVI-Y

II. Terviseteave	II.a. Sertifikaadi viitenumber	II.b.
<p>— Lahter I.28: <i>Identifitseerimissüsteem</i>: loomadel peab olema</p> <ul style="list-style-type: none"> — individuaalne number, mis võimaldab kindlaks teha looma päritoluettevõtte. Tuleb märkida identifitseerimissüsteem (st märk, tätoveeringud, põletusmärk, kiip, transponder) ja selle anatoomiline asukoht loomal; — eksportiva riigi ISO koodiga kõrvamärk. Individuaalne number peab võimaldama kindlaks teha looma päritoluettevõtte. <p><i>Liigid</i>: valida sobiv, kas „<i>Ovis aries</i>” või „<i>Capra hircus</i>”.</p> <p><i>Vanus</i>: kuud.</p> <p><i>Sugu</i> (M = isasloom, F = emasloom, C = kastreeritud isasloom).</p> <p>II osa</p> <p>(¹) Territooriumi kood vastavalt määruse (EL) nr 206/2010 I lisa 1. osale.</p> <p>(²) Vajalik alles jätta.</p> <p>(³) Tagatised seoses skreipi tõrje programmiga vastavalt sihtkohaks oleva ELi liikmesriigi taotlusele määruse (EÜ) nr 999/2001 artikli 15 ja IX lisa E peatüki kohaldamisel.</p> <p>(⁴) Laadimiskuupäev. Nende loomade importi ei lubata, kui loomad on laaditud kas enne lahtrites I.7 ja I.8 osutatud kolmandast riigist, territooriumilt või nende osast Euroopa Liitu eksportimise loa andmise kuupäeva või ajavahemikul, mil Euroopa Liit on võtnud kitsendavaid meetmeid nende loomade impordi suhtes kõnealusest kolmandast riigist, territooriumilt või nende osast.</p> <p>(⁵) Seire programm vastavalt komisjoni määruse (EÜ) nr 1266/2007 I lisale (ELT L 283, 27.10.2007, lk 37).</p>		
<p>Ametlik veterinaararst</p> <p>Nimi (trükitähedega):</p> <p>Kuupäev:</p> <p>Tempel:"</p> <p>Kvalifikatsioon ja ametinimetus:</p> <p>Allkiri:</p>		

(2) Näidis RUM asendatakse järgmisega:

„Näidis RUM

RIIK		Veterinaarsertifikaat impordiks ELi		
I osa. Saadetise andmed	I.1. Kauba saatja Nimi Aadress Tel		I.2. Sertifikaadi viitenumber I.2.a.	
			I.3. Pädev keskasutus	
			I.4. Pädev kohalik asutus	
	I.5. Saaja Nimi Aadress Sihtnumber Tel		I.6.	
	I.7. Päritoluriik	ISO kood	I.8. Päritolupiirkond	Kood
	I.9. Sihtriik		ISO kood	I.10. Sihtpiirkond
				Kood
	I.11. Päritolukoht Nimi Aadress		Loanumber	
	I.12.			
	I.13. Laadimiskoht Aadress		Loanumber	
I.14. Väljumiskuupäev				
I.15. Transpordivahend Lennuk <input type="checkbox"/> Laev <input type="checkbox"/> Raudteevagun <input type="checkbox"/> Maanteeveok <input type="checkbox"/> Muu <input type="checkbox"/> Identifitseerimine Viited dokumentidele		I.16. ELi sisenemise piiripunkt		
		I.17. CITESi number/numbrid		
I.18. Kauba kirjeldus		I.19. Kauba kood (HSi kood)		
		I.20. Kogus		
I.21.		I.22. Pakendite arv		
I.23. Plommi/mahuti number		I.24.		
I.25. Kauba lubatud otstarve: Aretusloomad <input type="checkbox"/> Nuumloomad <input type="checkbox"/> Tapaloomad <input type="checkbox"/>				
I.26.		I.27. Impordiks või sisenemiseks ELi <input type="checkbox"/>		
I.28. Kauba identifitseerimine Liigid (teaduslik nimetus)		Identifitseerimissüsteem	Tunnuskood	
		Vanus	Sugu	

RIIK

Näidis RUM

		II.a. Sertifikaadi viitenumber	II.b.
II osa. Sertifitseerimine	II. Terviseeteave		
	II.1. Terviseohutuse kinnitus		
	Mina, alla kirjutanud ametlik veterinaararst, kinnitan, et käesolevas sertifikaadis kirjeldatud loomad vastavad järgmistele nõuetele:		
	II.1.1. nad on pärit põllumajandusettevõtetest, mille suhtes ei ole kehtinud ükski tervishoiuga seotud ametlik keeld brutselloosi ja tuberkuloosi puhul viimase 42 päeva jooksul, Siberi katku puhul viimase 30 päeva jooksul ja marutaudi puhul viimase kuue kuu jooksul, ning neil ei ole olnud kokkupuuteid loomadega, kes on pärit põllumajandusettevõtetest, mis ei vasta kõnealustele tingimustele;		
	II.1.2. nad ei ole saanud		
	— stilbeene ega türeostaatilisi aineid,		
	— östrogeenseid, androgeenseid ega gestageenseid aineid ega beetaagoniste muul eesmärgil kui ravi- või zootehnilistel eesmärkidel (nagu on määratletud direktiivis 96/22/EÜ).		
	II.2. Loomade terviseohutuse kinnitus		
	Mina, alla kirjutanud ametlik veterinaararst, kinnitan, et eespool kirjeldatud loomad vastavad järgmistele nõuetele:		
	II.2.1. nad on pärit territooriumilt koodiga: (1) ning käesoleva sertifikaadi väljastamise kuupäeva seisuga		
	a) ei ole seal 24 kuu jooksul esinenud suu- ja sõrataudi ja lammaste katarraalset palavikku, 12 kuu jooksul veiste katku, Rifti oru palavikku, veiste nakkavat pleuropneumooniat, nodulaarset dermatiiti, väikemäletsejaliste katku, lammaste rõugeid, kitsede rõugeid, kitsede nakkavat pleuropneumooniat ega episootilist hemorraagiat ning kuue kuu jooksul vesikulaarset stomatiiti, ja		
	b) kus viimase 12 kuu jooksul ei ole loomi vaktsineeritud suu- ja sõrataudi, veiste katku, Rifti oru palaviku, veiste nakkava pleuropneumoonia, nodulaarse dermatiidi, väikemäletsejaliste katku, lammaste rõugete ja kitsede rõugete, kitsede nakkava pleuropneumoonia ja episootilist hemorraagia vastu, ja viimase 24 kuu jooksul ei ole loomi vaktsineeritud lammaste katarraalset palaviku vastu ning kuhu ei ole lubatud importida kõnealuste haiguste vastu vaktsineeritud sõralisi koduloomi;		
	II.2.2. nad on viibinud:		
	(2) kas [punktis II.2.1 kirjeldatud territooriumil sünnist saadik või vähemalt viimased kuus kuud enne lähetamist liitu ning ei ole puutunud kokku kõnealusele territooriumile vähem kui kuus kuud tagasi imporditud sõralistega;]		
	(2) või [lähteriigis vähemalt 60 päeva alates sisenemisest, kui nad on määruse (EL) nr 206/2010 I lisa 7. osas loetletud asjaomasesse liiki kuuluvad loomad ja nad imporditi otse määruse (EL) nr 206/2010 I lisa 7. osas iga liigi kohta kindlaks määratud tingimustel kolmandast riigist vähem kui kuus kuud enne lastimist Euroopa Liitu ja igal juhul on nad olnud eraldatud teistest, erineva tervisestaatusega loomadest pärast eksportivas riigis vabastamist ja enne eksportimist Euroopa Liitu (3)]		
	II.2.3. nad on viibinud sünnist saadik või vähemalt 40 päeva enne lähetamist lahtrites I.11 ja I.13 kirjeldatud päritoluettevõttes/ asutuses (2),		
	a) milles ja mille ümbruskonnas 150 kilomeetri raadiuses ei ole eelneva 60 päeva jooksul esinenud lammaste katarraalse palaviku ega episootilise hemorraagia juhtumeid/puhanguid, ja		
	b) milles ja mille ümbruskonnas kümne kilomeetri raadiuses ei ole eelneva 40 päeva jooksul esinenud muude punktis II.2.1 osutatud haiguste juhtumeid/puhanguid;		
	II.2.4. nad ei kuulu tapmisele riikliku tauditõrjeprogrammi raames ning neid ei ole vaktsineeritud punktis II.2.1 osutatud haiguste vastu ja nad on		
	(2) (4) kas [pärit karjast, mis on tunnustatud ametlikult tuberkuloosivabaks, ja]		
	(2) (5) või [läbinud viimase 30 päeva jooksul nahasisese tuberkuliiniproovi, mille tulemus oli negatiivne, ja]		
	neid ei ole vaktsineeritud brutselloosi vastu ning nad on		
	(2) (4) kas [pärit karjast, mis on tunnustatud ametlikult brutselloosivabaks;]		
	(2) (5) või [läbinud viimase 30 päeva jooksul seerumi aglutinatsiooni testi, mille tulemus oli alla 30 rahvusvahelise aglutinatsiooniühiku milliliitri kohta;]		
	(2) või [on kastreeritud isasloomad mis tahes vanuses;]		

RIIK

Näidis RUM

II.	Terviseeteave	II.a. Sertifikaadi viitenumber	II.b.
II.2.5.	mulle teadaolevalt ja omaniku kirjaliku avalduse kohaselt:		
	<p>a) ei ole loomad pärit põllumajandusettevõtetest/asutustest ⁽²⁾ ega ole olnud kontaktis loomadega põllumajandusettevõttest, kus on kliiniliselt tuvastatud järgmisi haigusi:</p> <ul style="list-style-type: none"> i) viimase kuue kuu jooksul lammaste või kitsede nakkavat agalaktiat (<i>Mycoplasma agalactiae</i>, <i>Mycoplasma capricolum</i>, <i>Mycoplasma mycoides</i> var. <i>mycoides</i> „suur koloonia“), ii) viimase 12 kuu jooksul paratuberkuloosi ja juustjat lümfadeniiti, iii) viimase kolme aasta jooksul pulmonaarset adenomatoosi ja iv) Maedi Visna't või kitsede viiruslikku artriiti/entsefaliiti <p>⁽²⁾ kas [kolmel viimasel aastal,]</p> <p>⁽²⁾ või [viimase 12 kuu jooksul ning kõik nakatunud loomad tapeti ja ülejäänud loomade puhul saadi kahel vähemalt kuuekuulise vahega tehtud uuringul negatiivsed tulemused,]</p> <p>b) on loomad kaasatud kõnealustest haigustest teatamise ametlikku süsteemi, ja</p> <p>c) neil ei ole kolme ekspordieelse aasta jooksul esinenud tuberkuloosi ega brutselloosi kliinilisi ega muid tunnuseid;</p>		
	<p>⁽²⁾ ⁽⁶⁾ [II.2.6. loomadele lammaste katarraalse palaviku ja episootilise hemorraagia antikehade tuvastamiseks tehtud seroloogilised analüüsid, mida on tehtud kahel korral, isolatsiooni-/karantiiniaja alguses ja vähemalt 28 päeva hiljem, (pp/kk/aaaa) ja (pp/kk/aaaa) võetud vereproovidest, kusjuures teine proov peab olema võetud kümme päeva jooksul enne ekspordi, on andnud negatiivsed tulemused;]</p>		
II.2.7.	nad on lähetatud lahtrites I.11 ja I.13 kirjeldatud põllumajandusettevõttest otse Euroopa Liitu ja kuni liitu lähetamiseni		
	<p>a) ei ole nad kokku puutunud muude kui käesolevas sertifikaadis kirjeldatud tervishoiunõuetele vastavate sõralistega ning</p> <p>b) nad ei ole asunud kohas, milles või mille ümbruskonnas kümne kilomeetri raadiuses oleks eelneva 30 päeva jooksul esinenud punktis II.2.1 osutatud mis tahes haiguse juhtumeid/puhanguid;</p>		
II.2.8.	kõik transpordivahendid või konteinerid, millesse loomad laaditi, olid enne laadimist puhastatud ja ametlikult heakskiidetud desinfitseerimisvahendiga desinfitseeritud;		
II.2.9.	loomad vaatas 24 tunni jooksul enne laadimist läbi ametlik veterinaararst ning neil ei olnud kliinilisi haigustunnuseid;		
II.2.10.	loomad laaditi liitu lähetamiseks (pp/kk/aaaa) ⁽⁷⁾ eespool lahtris I.15 kirjeldatud transpordivahenditesse, mis olid enne laadimist puhastatud ja desinfitseeritud ametlikult lubatud desinfitseerimisvahendiga, ning mis on konstrueeritud nii, et väljaheidet, uriini, allapanu ega sööt ei saaks sõidukist või konteinerist veo ajal välja voolata ega kukkuda.		
II.3.	Loomade veo kinnitus		
	Mina, allakirjutanud ametlik veterinaararst, kinnitan, et eespool kirjeldatud loomi on enne laadimist ja laadimise ajal koheldud kooskõlas määruse (EÜ) 1/2005 asjaomaste sätetega, eriti jootmise ja söötmise osas, ning nad on kavandatud veoks kõlblikud.		
	⁽²⁾ ⁽⁶⁾ [II.4. Erinõuded		
II.4.1.	Ametliku teabe kohaselt ei ole lahtrites I.11 ja I.13 osutatud põllumajandusettevõttes/asutuses ⁽²⁾ viimase 12 kuu jooksul registreeritud veiste infektsioosse rinotraheidi (IBR) esinemise kohta kliinilisi ega patoloogilisi andmeid;		
II.4.2.	lahtris I.28 osutatud loomad on:		
	<p>a) olnud viimased 30 päeva vahetult enne ekspordiks lähetamist isoleeritud ruumides, mille on heaks kiitnud pädev asutus, ja</p> <p>b) läbinud negatiivsete tulemustega IBR-i seroloogilise testi, mis on tehtud vähemalt 21 päeva pärast isoleerimist võetud seerumiga, ja kõigil isoleeritud loomadel on kõnealuse testi tulemused samuti negatiivsed, ja</p>		

RIIK		Näidis RUM
II.	Terviseteeve	II.a. Sertifikaadi viitenumber
	<p>c) veiste infektsioosse rinotraheidi (IBR) vastu vaksineerimata;</p> <p>(²) [II.4.3. (lisanõuded ja/või testid)]</p> <p>Märkused</p> <p>Käesolev sertifikaat on ette nähtud sõraliste seltsi (<i>Artiodactyla</i>) (välja arvatud veised (sealhulgas liigid <i>Bubalus</i> ja <i>Bison</i> ning nende ristandid), <i>Ovis aries</i>, <i>Capra hircus</i>, <i>Suidae</i> ja <i>Tayassuidae</i>) ning perekondadesse Rhinocerotidae ja Elephantidae kuuluvate elusloomade jaoks. Iga liigi kohta kasutada eraldi sertifikaati.</p> <p>Pärast importimist tuleb loomad toimetada viivitamata sihtpõllumajandusettevõttesse, kuhu nad jäävad vähemalt 30 päevaks enne edasiviimist väljapoole põllumajandusettevõtet, välja arvatud tapamajja lähetamise korral.</p> <p>I osa</p> <p>— Lahter I.8.: märkida territooriumi kood vastavalt määruse (EL) nr 206/2010 I lisa 1. osale.</p> <p>— Lahter I.13.: kogumiskeskus peab vastama heakskiitmise tingimustele, mis on sätestatud määruse (EL) nr 206/2010 I lisa 5. osas.</p> <p>— Lahter I.15.: märkida registreerimisnumber (raudteevagunid või -konteinerid ja veoautod), lennumumber (õhusõiduk) või nimi (laev). Mahalaadimise ja ümberlaadimise korral peab saatja teavitama liitu sisenemise piirpunkti.</p> <p>— Lahter I.19.: kasutada asjakohast HS-koodi: 01.02, 01.04.10, 01.04.20 või 01.06.19.</p> <p>— Lahter I.23.: konteinerite või kastide puhul tuleb vajaduse korral märkida konteineri number ja plommi number.</p> <p>— Lahter I.28.: <i>Identifitseerimissüsteem</i>: märkida tuleb identifitseerimissüsteem (nt märk, tätoveeringud, põletusmärk, kiip, transponder). Eksportiva riigi ISO koodiga kõrvamärk. Individuaalne number peab võimaldama kindlaks teha looma päritoluettevõtte.</p> <p><i>Vanus</i>: kuud.</p> <p><i>Sugu</i> (M = isasloom, F = emasloom, C = kastreeritud isasloom).</p> <p><i>Liik</i>: valida sobiv järgmiste perekondade puhul loetletute hulgast:</p> <p>Antilocapridae: <i>Antilocapra</i> spp.;</p> <p>Bovidae: <i>Addax</i> spp., <i>Aepyceros</i> spp., <i>Alcelaphus</i> spp., <i>Ammodorcas</i> spp., <i>Ammotragus</i> spp., <i>Antidorcas</i> spp., <i>Antilope</i> spp., <i>Boselaphus</i> spp., <i>Budorcas</i> spp., <i>Capra</i> spp. (excluding <i>Capra hircus</i>), <i>Cephalophus</i> spp., <i>Connochaetes</i> spp., <i>Damaliscus</i> spp. (including <i>Beatragus</i>), <i>Dorcatragus</i> spp., <i>Gazella</i> spp., <i>Hemitragus</i> spp., <i>Hippotragus</i> spp., <i>Kobus</i> spp., <i>Litocranius</i> spp., <i>Madoqua</i> spp., <i>Naemorhedus</i> spp. sealhulgas <i>Nemorhaedus</i> ja <i>Capricornis</i>), <i>Neotragus</i> spp., <i>Oreamnos</i> spp., <i>Oreotragus</i> spp., <i>Oryx</i> spp., <i>Ourebia</i> spp., <i>Ovibos</i> spp., <i>Ovis</i> spp. (välja arvatud <i>Ovis aries</i>), <i>Pantholops</i> spp., <i>Pelea</i> spp., <i>Procapra</i> spp., <i>Pseudois</i> spp., <i>Pseudoryx</i> spp., <i>Raphicerus</i> spp., <i>Redunca</i> spp., <i>Rupicapra</i> spp., <i>Saiga</i> spp., <i>Sigmoceros-Alecelaphus</i> spp., <i>Sylvicapra</i> spp., <i>Syncerus</i> spp., <i>Taurotragus</i> spp., <i>Tetracerus</i> spp., <i>Tragelaphus</i> spp. (sealhulgas <i>Booceros</i>).</p> <p>Camelidae: <i>Camelus</i> spp., <i>Lama</i> spp., <i>Vicugna</i> spp.</p> <p>Cervidae: <i>Alces</i> spp., <i>Axis-Hyelaphus</i> spp., <i>Blastocerus</i> spp., <i>Capreolus</i> spp., <i>Cervus-Rucervus</i> spp., <i>Dama</i> spp., <i>Elaphurus</i> spp., <i>Hippocamelus</i> spp., <i>Hydropotes</i> spp., <i>Mazama</i> spp., <i>Megamuntiacus</i> spp., <i>Muntiacus</i> spp., <i>Odocoileus</i> spp., <i>Ozotoceros</i> spp., <i>Pudu</i> spp., <i>Rangifer</i> spp.</p> <p>Giraffidae: <i>Giraffa</i> spp., <i>Okapia</i> spp.</p> <p>Hippopotamidae: <i>Hexaprotodon-Choeropsis</i> spp., <i>Hippopotamus</i> spp.,</p> <p>Moschidae: <i>Moschus</i> spp.</p> <p>Tragulidae: <i>Hyemoschus</i> spp., <i>Tragulus-Moschiola</i> spp.,</p> <p>Rhinocerotidae: <i>Ceratotherium</i> spp., <i>Dicerorhinus</i> spp., <i>Diceros</i> spp., <i>Rhinoceros</i> spp.</p> <p>Elephantidae: <i>Elephas</i> spp., <i>Loxodonta</i> spp., vastavalt vajadusele.</p>	

RIIK		Näidis RUM
II.	Terviseeteave	II.a. Sertifikaadi viitenumber
		II.b.
<p>II osa:</p> <p>(¹) Territooriumi kood vastavalt määruse (EL) nr 206/2010 I lisa 1. osale.</p> <p>(²) Vajalik alles jätta.</p> <p>(³) Sel juhul peab veterinaarsertifikaadiga kaasas olema ametlik dokument karantiini- ja uuringutingimuste kohta, mis on sätestatud määruse (EL) nr 206/2010 I lisa 2. osas (näidis „CAM”).</p> <p>(⁴) Ametlikult tuberkuloosi-/brutselloosivabad piirkonnad või karjad, mis on tunnistanud vastavaks direktiivi 64/432/EMÜ A lisa sätestatud nõuetele, mis on esitatud määruse (EL) nr 206/2010 I lisa 1. osa kuuendas veerus kirjega „VII” tuberkuloosi puhul ja „VIII”, brutselloosi puhul.</p> <p>(⁵) Testid, mis on tehtud seoses asjaomase haigusega vastavalt määruse (EL) nr 206/2010/EMÜ I lisa 6. osas kirjeldatud juhenditele. Tuberkuliiniproovi puhul peetakse tulemust positiivseks, kui nahavoldi paksus suureneb 2 mm või rohkem või esineb selliseid kliinilisi tunnuseid nagu turse, eritis, nekroos, valu ja/või põletik.</p> <p>(⁶) Lisatagatised, mis antakse, kui neid nõutakse määruse (EL) nr 206/2010 I lisa 1. osa 5. veerus „SG” kirjega „A”. Lammaste katarraalse palaviku ja episootilise hemorraagia testid vastavalt määruse (EÜ) nr 206/2010 I lisa 6. osale.</p> <p>(⁷) Laadimiskuupäev. Nende loomade importi ei lubata, kui loomad on laaditud kas enne lahtrites I.7 ja I.8 osutatud kolmandast riigist, territooriumilt või nende osast Euroopa Liitu eksportimise loa andmise kuupäeva või ajavahemikul, mil Euroopa Liit on võtnud kitsendavaid meetmeid nende loomade impordi suhtes kõnealusest kolmandast riigist, territooriumilt või nende osast.</p> <p>(⁸) Kui sihtkohaks olev ELi liikmesriik seda nõuab.</p>		
Ametlik veterinaararst		
Nimi (trükitähtedega):		Kvalifikatsioon ja ametinimetus:
Kuupäev:		Allkiri:
Tempel:”		

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) nr 498/2012,

12. juuni 2012,

Venemaa Föderatsioonist Euroopa Liitu eksporditava puidu suhtes kehtivate tariifikvootide eraldamise kohta

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 14. detsembri 2011. aasta otsust 2012/105/EL Euroopa Liidu ja Venemaa Föderatsiooni vahelise Venemaa Föderatsioonist Euroopa Liitu eksporditavale puidule kohaldatavate tariifikvootide haldamist käsitleva kirjavahetuse vormis lepingu ning Euroopa Liidu ja Venemaa Föderatsiooni valitsuse vahelise kõnealuse lepingu kohaseid tehnilisi üksikasju käsitleva protokollu liidu nimel allkirjastamise ja ajutise kohaldamise kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artiklit 4,

ning arvestades järgmist:

- (1) Arvestades toorpuidu impordi majanduslikku tähtsust Euroopa Liidu jaoks ja samuti Venemaa Föderatsiooni kui toorpuidu tarnija olulisust liidu jaoks, on komisjon pidanud Venemaa Föderatsiooniga läbirääkimisi Venemaa Föderatsiooni kohustuste üle vähendada oma praegu kohaldatavaid eksporditollimakse, mis kehtivad muu hulgas toorpuidu suhtes, või need tollimaksud kaotada.
- (2) Need kohustused, mis kantakse Venemaa Föderatsiooni ühinemisel Maailma Kaubandusorganisatsiooniga (WTO) Venemaa kontsessioonide loendisse, hõlmavad tariifikvooti, mida kohaldatakse teatavat liiki okaspuidu ekspordi suhtes ja millest osa on eraldatud Euroopa Liitu suunduvale ekspordile.
- (3) Komisjon pidas Venemaa Föderatsiooni WTOga ühinemise teemaliste läbirääkimiste raames liidu nimel Venemaa Föderatsiooniga läbirääkimisi kirjavahetuse vormis lepingu üle, milles käsitletakse teatava Venemaa Föderatsioonist liitu eksporditava okaspuidu suhtes kohaldatavate tariifikvootide haldamist (edaspidi „leping“).
- (4) Nagu nimetatud lepingus ette nähtud, on EL ja Venemaa Föderatsioon kokku leppinud ELi ja Venemaa Föderatsiooni valitsuse vahel kokku lepitud protokollu (edaspidi „protokoll“) kantud tariifikvootide haldamise tehnilistes üksikasjades.
- (5) Leping ja protokollu rakendamisel tuleks kehtestada tariifikvootide eraldamise meetodid, mis sõltuvad importija taotluse esitamise kuupäevast, samuti tuleks sätestada

eeskirjad ja meetodid seniste importijate õiguste kindlaksmääramiseks igal kvoodiperioodil ja igas tooterühmas.

- (6) Tuleks kehtestada tegevuse järjepidevuse eeskirjad, mille abil määratakse kindlaks, kas importija, kes väidab end olevat senine importija, on sama füüsiline või juriidiline isik, kes importis lepinguga hõlmatud tooteid käesolevas määruses sätestatud võrdlusperioodide jooksul.
- (7) Tuleks sätestada kasutamata kvootide lubamisega seotud eeskirjad ja kord.
- (8) Käesoleva määruse kohaldamise esimeseks kolmeks kvoodiperioodiks tuleks kehtestada üleminekueskirjad seoses võrdlusperioodide valikuga seniste importijate kvoodikasutuslubade ülemäärade arvutamiseks.
- (9) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas otsuse 2012/105/EL alusel loodud puidukomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

1. PEATÜKK

REGULEERIMISALA JA MÕISTED

Artikkel 1

Käesolevas määruses on sätestatud üksikasjalikud eeskirjad kvoodikasutuslubade eraldamise kohta protokollu artikli 5 lõike 2 alusel, ning kehtestatud muud sätted, mida on liidus vaja, et hallata lepingu ja protokollu rakendamisel liitu ekspordiks eraldatud tariifikvoodikoguseid.

Artikkel 2

Käesoleva määruse kohaldamisel kasutatakse protokollu artikli 1 lõikes 3, artiklis 2 ning artikli 5 lõigetes 3 ja 4 sätestatud terminite määratlusi.

Lisaks kasutatakse järgmist mõistet: „tooterühm“ tähendab emba-kumba kahest lepinguga hõlmatud tootekategooriast vastavalt nende toodete klassifikatsioonile Venemaa Föderatsioonis kasutatavas tariifi- ja statistikanomenklatuuris, nimelt kuuske (tariifiread 4403 20 110 ja 4403 20 190) või mändi (tariifiread 4403 20 310 ja 4403 20 390). Venemaa Föderatsioonis kohaldatavad asjakohased tariifikvoodid ja neile vastavad kombineeritud nomenklatuuri ⁽²⁾ koodid („CN-koodid“) ja TARICi koodid on esitatud I lisas.

⁽¹⁾ ELT L 57, 29.2.2012, lk 1.

⁽²⁾ Praegu vastavalt komisjoni määrusele (EL) nr 1006/2011 (ELT L 282, 28.10.2011, lk 1).

2. PEATÜKK

KVOOTIDE ERALDAMISE PÕHIMÕTTED

Artikkel 3

Tariifikvootide eraldamise meetod sõltub kuupäevast, mil importija esitab taotluse:

- a) taotluste puhul, mis esitatakse igal aastal 31. juuliks (edaspidi „kvoodiperioodi esimene pool“), eraldab komisjon tariifikvoodid vastavalt sellele, kas importija on liigitatud seniseks või uueks, nagu on sätestatud protokollis artikli 5 lõike 2 punktis b, ning
- b) taotluste puhul, mis on esitatud alates 1. augustist (edaspidi „kvoodiperioodi teine pool“), eraldab komisjon ülejäänud tariifikvoodi kogused vastavalt kronoloogilisele järjestusele, milles komisjonile laekuvad liikmesriikide pädevate asutuste (edaspidi „kvoodilubade andja(d)“) teatised üksikute importijate taotluste kohta, vastavalt protokollis artikli 5 lõike 2 punktile a.

Artikkel 4

1. Kvoodiperioodi esimeses pooles:

- a) senistele importijatele eraldatakse 70 % igast tariifikvoodist tooterühmade kaupa (edaspidi „senistele importijatele ette nähtud kvoot“) ning
- b) uutele importijatele eraldatakse 30 % igast tariifikvoodist tooterühmade kaupa (edaspidi „uutele importijatele ette nähtud kvoot“).

2. Uutele importijatele ette nähtud kvoot eraldatakse kronoloogilises järjestuses, milles komisjonile laekuvad liikmesriikide kvoodilubade andjate teatised selliste importijate kvooditaotluste kohta.

3. Iga uuele importijale antakse maksimaalselt 1,5 % iga tooterühma tariifikvoodist vastavalt lõikes 2 osutatud eraldamiskorrale.

Artikkel 5

Kvoodiperioodi teises pooles antakse igale importijale maksimaalselt 5 % iga tooterühma ülejäänud tariifikvoodist.

Artikkel 6

1. Kvoodiperioodi esimeses pooles on igal senisel importijal õigus taotleda kvoodiluba üksnes mingiks konkreetseks kvoodiosaks, mis on igas tooterühmas ette nähtud senistele importijatele (edaspidi „ülemäär“) ning mis arvutatakse lõike 2 kohaselt. Kõik kvoodiperioodi esimeses pooles senistele importijatele antavad kvoodiload arvestatakse sellise importija ülemäärast maha.

2. Senisele importijale mingiks kvoodiperioodiks (edaspidi „kvoodiperiood n + 1“) iga tooterühma puhul kohaldatava

ülemäära arvutamisel võetakse arvesse lepinguga hõlmatud toodete keskmist, mida see importija on sellise ülemäära arvutamise aastale eelneva kahe kvoodiperioodi jooksul tegelikult importinud, vastavalt järgmisele valemile:

$$C_i = T * (\bar{I}_i / \Sigma \bar{I}_i)$$

kus

C_i on asjaomase tooterühma (kuusk või mänd) ülemäär, mis on määratud importijale i kvoodiperioodil n + 1;

T on asjaomases tooterühmas ülemäära arvutamise aastal (edaspidi „kvoodiperiood n“) senistele importijatele ette nähtud kvoot;

\bar{I}_i on senise importija i poolt tegelikult imporditud asjaomase tooterühma keskmine kogus arvutamisele eelnenud kahe kvoodiperioodi jooksul (edaspidi vastavalt „kvoodiperiood n – 2“ ja „kvoodiperiood n – 1“) järgmiselt:

$$[(\text{importija i poolt kvoodiperioodil n – 2 tegelikult imporditud kogus}) + (\text{importija i poolt kvoodiperioodil n – 1 tegelikult imporditud kogus})] / 2$$

$\Sigma \bar{I}_i$ on kõikide importijate asjaomase tooterühma keskmise impordi \bar{I}_i summa.

Artikkel 7

1. Igal aastal arvutab komisjon artikli 6 lõikes 2 kehtestatud meetodi kohaselt igale senisele importijale järgmiseks kvoodiperioodiks kohaldatava ülemäära.

2. Selliseks arvutamiseks esitavad kvoodilubade andjad komisjonile hiljemalt kvoodiperioodi n 31. märtsiks kokkuvõtte lepinguga hõlmatud toodete tegelikust impordist kvoodiperioodil n – 1, millest on neile artikli 11 lõike 1 kohaselt teatatud. Selline kokkuvõtte esitatakse elektrooniliselt tabeli vormis vastavalt IV lisa sätestatud näidisele.

3. Komisjon teeb kvoodilubade andjatele teatavaks ajakohastatud ülemäärad, mis on saadud artikli 6 lõike 2 kohaste arvutuste tulemusena, hiljemalt kvoodiperioodi n 30. aprilliks.

3. PEATÜKK

TEGEVUSE JÄRJEPIDEVUS

Artikkel 8

1. Kui importija, kes protokollis artikli 5 lõike 4 alusel omab senise importija staatust, (edaspidi „taotleja“) ei esita rahuldavaid tõendeid, et tegemist on sama füüsilise või juriidilise isikuga, kes importis lepinguga hõlmatud tooteid artikli 17 lõike 2 kohaselt kasutatud võrdlusperioodil (edaspidi „eelkäija“), peab ta esitama kvoodilubade andjale vajalikud tõendid, mis näitavad, et ta jätkab eelkäija tegevust.

2. Lõikes 1 osutatud tegevuse järjepidevus loetakse olemasolevaks, kui

- a) taotlejat ja eelkäijat kontrollib sama õigussubjekt nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 ⁽¹⁾ tähenduses või
- b) eelkäija majandustegevus lepinguga hõlmatud toodete osas on juriidiliselt taotlejale üle antud kas ühinemise või omandamise tulemusena määruse (EÜ) nr 139/2004 tähenduses.

3. Importijaid, kes ei esita tõendeid tegevuse järjepidevuse kohta, käsitatakse uute importijatena.

Artikkel 9

Artikli 8 sätteid kohaldatakse *mutatis mutandis*, kui importija omab senise importija staatust protokollis artikli 5 lõike 3 alusel.

4. PEATÜKK

KVOODILOA TAOTLUSED

Artikkel 10

1. Kvoodilubade taotlused esitatakse II lisas kehtestatud vormil. Kui taotluses esitatud teavet peetakse ebapiisavaks, võib kvoodilubade andja nõuda taotlejalt lisaandmeid.

2. Kvoodiloo andmise tingimuseks on nõue, et vastavad tooted läbivad liidu tolliterritooriumil töötlemise, mis annab neile liidu päritolustaatuses vastavalt nõukogu määruse (EMÜ) nr 2913/92 ⁽²⁾ artiklile 24.

3. Kvoodiloo taotlusele lisatakse taotleja kirjalik tunnistus, milles ta kohustub

- a) suunama asjaomased tooted ettenähtud töötlusesse ühe aasta jooksul alates kuupäevast, mil pädev tolliasutus võtab vastu vabasse ringlusse lubamise tollideklaratsiooni, mis sisaldab kauba täpset kirjeldust ja TARICi koodi;
- b) pidama liikmesriigis, kus luba on antud, nõuetekohast registrit, mis võimaldab kvoodilubade andjal teha kontrolli, mida ta peab vajalikuks, et teha kindlaks, et tooted on tegelikult suunatud ettenähtud töötlusesse, ja kõnealust registrit säilitama; käesolevas punktis tähendab „register” andmeid, mis sisaldavad üksikõik millisel kandjal kogu vajalikku teavet ja tehnilisi üksikasju, mis võimaldavad kvoodilubade andjal toiminguid jälgida ja kontrollida;
- c) võimaldama kvoodilubade andjal rahuldavalt jälgida asjaomaste toodete liikumist asjaomase ettevõtte tootmiskohades kogu töötuse jooksul;

d) teatama kvoodilubade andjale kõikidest asjaoludest, mis võivad luba mõjutada.

4. Kui asjaomased tooted antakse üle, esitab taotleja piisavad tõendid selle kohta, et nad suunatakse ettenähtud töötlusse vastavalt lõike 3 punktile a.

5. Kohaldatakse määruse (EMÜ) nr 2454/93 ⁽³⁾ artiklit 308d.

6. Kui importija või füüsiline või juriidiline isik, kellele importija sellised tooted edasi annab, jätab täitmata käesoleva artikli lõikes 3 osutatud kohustuse, loetakse see võrdväärseks vastava tootekoguse osas kasutamata jäänud kvoodiloo vastavalt artiklile 13.

7. Komisjon avaldab kvoodilubade andjate nimekirja *Euroopa Liidu Teatajas* ja ajakohastab seda vastavalt vajadusele.

5. PEATÜKK

TEGELIKU IMPORTIMISE TÕENDID

Artikkel 11

1. Hiljemalt 15 kalendripäeva pärast iga kolmanda kuu lõppu teatavad importijad selle liikmesriigi kvoodilubade andjale, kellelt nad kvoodiloo said, kui palju nad on lepinguga hõlmatud tooteid viimase kolme kuu jooksul tegelikult sinna liikmesriiki importinud. Sel otstarbel esitavad importijad kvoodilubade andjale asjaomase impordi tollideklaratsioonide koopiad.

2. Kui tollideklaratsiooni kantud koguseid on mõõdetud puukooreta ja kvoodiloo kandes nr 9 nimetatud kogus on märgitud puukoorega, siis esitab importija kvoodilubade andjale lisaks lõikes 1 sätestatud teabele sama tähtaja jooksul iga tollideklaratsiooni kohta ka õiged impordikogused, milles on arvestatud ka puukoort. Õigete koguste määramiseks kasutatakse III lisas sätestatud paranduskoefitsienti.

6. PEATÜKK

KASUTAMATA KVOODILOAD

Artikkel 12

1. Kui kvoodiluba ei ole kuue kuu jooksul pärast selle väljaandmist ära kasutatud, tagastab importija selle kvoodilubade andjale või teatab kvoodilubade andjale oma kavatsusest kasutada see ära ülejäänud kvoodiperioodi jooksul. Kui kvoodiluba on välja antud enne kvoodiperioodi algust vastavalt protokollis artiklile 4, arvestatakse kuuekuulist tähtaega alates kvoodiperioodile vastava aasta 1. jaanuarist.

⁽¹⁾ ELT L 24, 29.1.2004, lk 1.

⁽²⁾ EÜT L 302, 19.10.1992, lk 1.

⁽³⁾ EÜT L 253, 11.10.1993, lk 1.

2. Kvoodilubade andjad teatavad viivitamata komisjonile kõikidest kvoodilubadest, mille importijad on neile lõike 1 alusel tagastanud. Asjaomases tooterühmas senistele importijatele ette nähtud saadaolevat ülemmäära muudetakse vastava koguse võrra.

Artikkel 13

1. Kui senine importija impordib lepinguga hõlmatud tooteid kvoodiperioodil $n - 1$ tegelikult vähem kui 85 % kõikidest sellele importijale samal perioodil antud kvoodilubadega hõlmatud kogustest, vähendatakse selle importija impordiülemmäära kvoodiperioodiks $n + 1$ mõlema tooterühma osas koguse võrra, mis on proportsionaalne puudujääva tegeliku impordi osakaaluga.

2. Lõikes 1 osutatud vähendus arvutatakse järgmiselt:

$$r_i = (0,85 * \Sigma A_i - I_i) / \Sigma A_i$$

kus

r_i on importija i impordi ülemmäära vähendus mõlema tooterühma puhul kvoodiperioodil $n + 1$;

ΣA_i on senisele importijale i kvoodiperioodil $n - 1$ antud kvoodilubade summa;

I_i on importija i poolt kvoodiperioodil $n - 1$ tegelikult imporditud lepinguga hõlmatud toodete kogus.

Artikkel 14

1. Kui kvoodiluba, mida ei ole kuus kuud pärast selle väljaandmist artikli 12 alusel tagastatud, jääb ka kvoodiperioodi $n - 1$ lõpuks kasutamata, vähendatakse importija impordi ülemmäära mõlema tooterühma osas kvoodiperioodiks $n + 1$ koguse võrra, mis on kaks korda suurem kui kasutamata kvoodiluba suurusega proportsionaalne kogus.

2. Lõikes 1 osutatud vähendus arvutatakse järgmiselt:

$$R_i = 2 * (\Sigma U_i / \Sigma A_i)$$

kus

R_i on importija i impordi ülemmäära vähendus mõlema tooterühma puhul kvoodiperioodil $n + 1$;

ΣU_i on importijale i kvoodiperioodil $n - 1$ antud kasutamata kvoodilubade summa;

ΣA_i on importijale i kvoodiperioodil $n - 1$ mõlemas tooterühmas antud kvoodilubade summa.

Artikkel 15

Kui nii artiklis 13 kui ka artiklis 14 sätestatud impordi ülemmäärade vähendamise tingimused on täidetud samaaegselt, siis kohaldatakse suuremat vähendust (R_i või r_i).

7. PEATÜKK

ESIMESEL KOLMEL KVOODIPERIOODIL KOHALDATAVAD ÜLEMINEKUMEETMED

Artikkel 16

1. Käesoleva määruse artiklis 4 sätestatud eraldamismeetodit kohaldatakse terve esimese käesoleva määruse kohase kvoodiperioodi vältel. Selle kvoodiperioodi jooksul 6. peatüki sätteid ei kohaldata.

2. Artikleid 17–19 kohaldatakse esimesel kolmel käesoleva määruse kohaldamise kvoodiperioodil.

Artikkel 17

1. Protokollis artikli 5 lõikes 4 sätestatud võrdlusperioodiks on importija valikul kas aasta 2004, aasta 2007 või mõlema aasta kombinatsioon.

2. Senise importija staatust omavad importijad teatavad hiljemalt 20 kalendripäeva pärast käesoleva määruse jõustumist, millist lõikes 1 sätestatud kolmest võimalusest tuleb kasutada nende ülemmäära arvutamisel vastavalt artiklile 6.

3. Iga importija puhul lõike 2 kohaselt kindlaks määratud võrdlusperioodi kohaldatakse käesoleva määruse esimese kolme kvoodiperioodi suhtes.

Artikkel 18

1. Senise importija staatust omavad importijad teatavad nende liikmesriikide kvoodilubade andjatele, kellelt nad kavatsevad taotleda kvoodiluba, hiljemalt 20 kalendripäeva pärast käesoleva määruse jõustumist, kui palju nad on tegelikult imporditud lepinguga hõlmatud tooteid nendesse liikmesriikidesse artikli 17 lõike 2 kohaselt määratud võrdlusperioodi jooksul. Tegelikult impordi tõendamiseks esitavad importijad kvoodilubade andjale asjaomase impordi tollideklaratsioonide koopiad.

2. Kvoodilubade andjad esitavad komisjonile hiljemalt 35 kalendripäeva pärast käesoleva määruse jõustumist kokkuvõtte lepinguga hõlmatud toodete tegelikult impordist, millest neile on teatatud vastavalt käesoleva artikli lõikele 1. Selline kokkuvõtte esitatakse elektrooniliselt tabeli vormis vastavalt V lisas sätestatud näidisele.

Artikkel 19

1. Kui artikli 17 lõike 2 alusel kasutatakse ühtainust aastat, tähistab artikli 6 lõikes 2 osutatud muutuja I_i importija poolt kõnealuse aasta jooksul tegelikult imporditud asjaomase tooterühma tooteid.

2. Kui artikli 17 lõike 2 alusel kasutatakse aastate 2004 ja 2007 kombinatsiooni, tähistab artikli 6 lõikes 2 osutatud muutuja I_i importija poolt aastatel 2004 ja 2007 tegelikult

imporditud asjaomase tooterühma toodete keskmist, mis arvutatakse järgmiselt:

$$\frac{[(\text{tegelik import aastal 2004}) + (\text{tegelik import aastal 2007})]}{2}$$

3. Hiljemalt 65 kalendripäeva pärast käesoleva määruse jõustumist teeb komisjon kvoodilubade andjatele teatavaks ülemmäärad, mis on saadud artikli 6 lõike 2 kohaste arvutuste tulemusena.

4. Kui ajaks, mil lepingut ja protokollid hakatakse ajutiselt kohaldama, ei ole artiklis 6 osutatud ülemmäärasid veel arvutatud, eraldatakse kõikidele importijatele tariifikvoodid iga tooterühma jaoks vastavalt artikli 3 punktis b osutatud eralda-

mismenetlusele, kuni komisjon teatab kvoodilubade andjatele, et ülemmäärad on kehtestatud ja artikli 3 punktis b osutatud eraldamismenetlus on lõppenud. Käesoleva lõike kohaldamisel antakse igale importijale maksimaalselt 2,5 % iga tooterühma tariifikvoodist.

8. PEATÜKK

Artikkel 20

Käeolev määrus jõustub selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Selle kohaldamine lõppeb kuupäeval, mil lõppeb protokollid ajutine kohaldamine.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 12. juuni 2012

Komisjoni nimel
president
José Manuel BARROSO

I LISA

Venemaa Föderatsioonis kohaldatavad asjakohased tariifikvoodid ning vastavad CN-koodid ja TARICi koodid (vt käesoleva määruse artikkel 2)

	CN-kood	TARICi kood	Vene tariifikood	Täielik kirjeldus
1.	Ex 4403 20 11 Ex 4403 20 19	10 10	4403 20 110 1	Hariliku kuuse (<i>Picea abies</i> Karst.) või euroopa nulu (<i>Abies alba</i> Mill.) puit läbimõõduga vähemalt 15 cm, kuid mitte üle 24 cm, ning pikkusega vähemalt 1,0 m
2.	Ex 4403 20 11 Ex 4403 20 19	10 10	4403 20 110 2	Hariliku kuuse (<i>Picea abies</i> Karst.) või euroopa nulu (<i>Abies alba</i> Mill.) puit läbimõõduga üle 24 cm ning pikkusega vähemalt 1,0 m
3.	Ex 4403 20 19	10	4403 20 190 1	Hariliku kuuse (<i>Picea abies</i> Karst.) või euroopa nulu (<i>Abies alba</i> Mill.) toorpuut, kooritud või koorimata, kantimata või jämedalt kanditud, läbimõõduga alla 15 cm
4.	Ex 4403 20 19	10	4403 20 190 9	Muu hariliku kuuse (<i>Picea abies</i> Karst.) või euroopa nulu (<i>Abies alba</i> Mill.) puit
5.	Ex 4403 20 31 Ex 4403 20 39	10 10	4403 20 310 1	Hariliku männi (<i>Pinus sylvestris</i> L.) puit läbimõõduga vähemalt 15 cm, kuid mitte üle 24 cm, ning pikkusega vähemalt 1,0 m
6.	Ex 4403 20 31 Ex 4403 20 39	10 10	4403 20 310 2	Hariliku männi (<i>Pinus sylvestris</i> L.) puit läbimõõduga üle 24 cm ning pikkusega vähemalt 1,0 m
7.	Ex 4403 20 39	10	4403 20 390 1	Hariliku männi (<i>Pinus sylvestris</i> L.) toorpuut, kooritud või koorimata, kantimata või jämedalt kanditud, läbimõõduga alla 15 cm
8.	Ex 4403 20 39	10	4403 20 390 9	Muu hariliku männi (<i>Pinus sylvestris</i> L.) puit

II LISA

Kvoodiloo taotluse näidis (vt käesoleva määruse artikli 10 lõige 1)

1. Importija (nimi, täielik aadress, riik, käibemaksukohustuslasena registreerimise number)	2. Eksportija (nimi, täielik aadress, käibemaksukohustuslasena registreerimise number)
	3. Importija ja eksportija vaheline leping/eelleping (kuupäev, viitenumber)
4. Deklarant/esindaja (vajaduse korral) (nimi ja täielik aadress)	5. Taotluse menetlemise eest vastutav kvoodilubade andja (nimi, aadress ja telefoninumber)
	6. Lepingus/eellepingus nimetatud lepinguga hõlmatud toodete kogus, m ³
7. Toote kirjeldus	8. TARICi kood
	9. Lisamärkused
10. Taotleja kinnitus	
Koht, kuupäev	
Alkiri	Pitser (vabatahtlik)

Kvoodiloo taotluse lisa: käesoleva määruse artikli 10 lõike 3 kohane tunnistus*Tunnistus*

... (deklarandi nimi) tunnistus

Mina, allakirjutanu, kinnitan järgmist:

Seoses oma (PP/KK/AA) kvoodiloo taotlusega kohustun:

- (1) suunama asjaomased tooted ettenähtud töötlusesse ühe aasta jooksul alates kuupäevast, mil pädev tolliasutus võtab vastu vabasse ringlusse lubamise tollideklaratsiooni, mis sisaldab kauba täpset kirjeldust ja TARICi koode;
- (2) pidama liikmesriigis, kus luba on antud, nõuetekohast registrit, mis võimaldab kvoodilubade andjal teha kontrolle, mida ta peab vajalikuks, et teha kindlaks, et tooted on tegelikult suunatud ettenähtud töötlusesse, ja kõnealust registrit säilitama;
- (3) võimaldama kvoodilubade andjal rahuldavalt jälgida asjaomaste toodete liikumist asjaomase ettevõtte tootmiskohtades kogu töötluse jooksul;
- (4) teatama kvoodilubade andjale kõikidest asjaoludest, mis võivad luba mõjutada.

Mina, allakirjutanu, kinnitan, et minu eespool esitatud tunnistuse sisu on mulle teada olevalt õige ja tõene.

Koht, kuupäev

Allkiri

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) nr 499/2012,**12. juuni 2012,****millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril**

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 22. oktoobri 2007. aasta määrust (EÜ) nr 1234/2007, millega kehtestatakse põllumajandusturgude ühine korraldus ning mis käsitleb teatavate põllumajandustoodete erisätteid (ühise turukorralduse ühtne määrus) ⁽¹⁾,

võttes arvesse komisjoni 7. juuni 2011. aasta rakendusmäärust (EL) nr 543/2011, millega kehtestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 1234/2007 üksikasjalikud rakenduseeskirjad seoses puu- ja köögiviljasektori ning töödeldud puu- ja köögivilja sektoriga, ⁽²⁾ eriti selle artikli 136 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruses (EL) nr 543/2011 on sätestatud vastavalt mitmepoolsete kaubanduslääbirääkimiste Uruguay vooru tulemustele kriteeriumid, mille alusel kehtestab komisjon

kolmandatest riikidest importimisel kõnealuse määruse XVI lisa A osas sätestatud toodete ja ajavahemike kohta kindlad impordiväärtused.

- (2) Iga turustuspäeva kindel impordiväärtus on arvatud rakendusmääruses (EL) nr 543/2011 artikli 136 lõike 1 kohaselt, võttes arvesse päevaandmete erinevust. Seetõttu peaks käesolev määrus jõustuma selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise kuupäeval,

ON VASTU VÖTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Käesoleva määruse lisas määratakse kindlaks rakendusmääruse (EL) nr 543/2011 artikliga 136 ette nähtud kindlad impordiväärtused.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 12. juuni 2012

*Komisjoni nimel
presidendi eest*

põllumajanduse ja maaelu arengu peadirektor

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

⁽¹⁾ ELT L 299, 16.11.2007, lk 1.

⁽²⁾ ELT L 157, 15.6.2011, lk 1.

LISA

Kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril

(eurot 100 kg kohta)

CN-kood	Kolmanda riigi kood ⁽¹⁾	Kindel impordiväärtus
0702 00 00	AL	55,3
	MK	52,8
	TR	51,8
	ZZ	53,3
0707 00 05	MK	26,2
	TR	119,2
	ZZ	72,7
0709 93 10	TR	97,5
	ZZ	97,5
0805 50 10	AR	75,2
	BO	105,1
	TR	107,0
	ZA	95,9
	ZZ	95,8
0808 10 80	AR	113,1
	BR	82,2
	CL	97,3
	CN	136,2
	NZ	132,4
	US	153,6
	UY	61,9
	ZA	113,2
	ZZ	111,2
0809 10 00	TR	226,2
	ZZ	226,2
0809 29 00	TR	440,0
	ZZ	440,0
0809 40 05	ZA	300,5
	ZZ	300,5

⁽¹⁾ Riikide nomenklatuur on sätestatud komisjoni määruses (EÜ) nr 1833/2006 (ELT L 354, 14.12.2006, lk 19). Kood „ZZ” tähistab „muud päritolu”.

OTSUSED

KOMISJONI OTSUS,

11. juuni 2012,

milles käsitletakse teatavaid tööstustekkelisi kasvuhoonegaase reguleerivaid riiklikke õigusnorme, millest Taani on teavitanud

(teatavaks tehtud numbri C(2012) 3717 all)

(Ainult taanikeelne tekst on autentne)

(2012/301/EL)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 114 lõiget 6,

ning arvestades järgmist:

- (1) Vastavalt Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 114 lõikele 4 teatas Taani Kuningriik 13. veebruari 2012. aasta kirjaga komisjonile, et Taani kavatseb säilitada teatavad tööstustekkelisi kasvuhoonegaase käsitlevad riiklikud õigusnormid, mis on Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. mai 2006. aasta määruses (EÜ) nr 842/2006 teatavate fluoritud kasvuhoonegaaside kohta ⁽¹⁾ sätestatud õigusnormidest rangemad, ka pärast 31. detsembrist 2012, Taanile antud volituse lõpukuupäeva vastavalt komisjoni otsusele 2007/62/EÜ, ⁽²⁾ mis on vastu võetud kooskõlas Euroopa Ühenduse asutamislepingu artiklit 95 lõikega 6 (nüüd Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 114 lõige 6).
- (2) Määruse (EÜ) nr 842/2006 (teatavate fluoritud kasvuhoonegaaside kohta (F-gaasid)) eesmärk on teatavate Kyoto protokolliga hõlmatud F-gaaside (fluorosüivesinikud (HFC), perfluorosüivesinikud (PFC) ja väävelheksafluoriidid (SF₆)) heitkoguste vältimine ja piiramine. Selles on ka mõned kasutamise ja turuleviimise keelud, kui on leitud, et soodsad ja kulutõhusad asendusained on ühenduse tasandil olemas ning piiramist ja kokkukogumist ei ole võimalik tõhustada.
- (3) Kõnealusel määruusel on kahekordne õiguslik alus, EÜ asutamislepingu artikli 175 lõige 1 (nüüd Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 192 lõige 1), mis kehtib kõigi sätete kohta, välja arvatud artiklid 7, 8 ja 9, mis põhinevad EÜ asutamislepingu artiklil 95 (nüüd Euroopa Liidu toimimise lepingu artikkel 114), kuna neil on mõju kaupade vabale liikumisele liidu ühtse turu piires.

- (4) Taanis on kehtinud teatavaid fluoritud kasvuhoonegaase käsitlevad riiklikud õigusnormid alates 2002. aastast ning komisjonile on neist normidest teatatud 2. juuni 2006. aasta kirjaga. Normidega hõlmatud F-gaase sisaldavate uute toodete impordi, müügi ja kasutamise üldise keelu suhtes kehtivad erandid on sätestatud Taani korralduse I lisas. Need erandid on seotud mitme väga spetsiifilise rakendusega ning mitme tavapärasema rakenduse puhul põhinevad erandid vastavates süsteemides kasutatud kasvuhoonegaaside kogustel, mistõttu kehtib erand nt jahutusseadmete, soojuspumpade või kliimaseadmete puhul, mille külmutusagensi kogus on 0,15–10 kg, ning soojusvahetite puhul, mille külmutusagensi kogus on kuni 50 kg. Erand kehtib ka laevadele ja sõjaliseks otstarbeks ettenähtud toodetele ning SF₆ kasutamisel kõrgepingeseadmetes. 8. detsembril 2006 otsustas komisjon EÜ asutamislepingu artikli 95 lõikele 6 (nüüd ELi toimimise lepingu artikli 114 lõige 6) viidates lubada Taanil säilitada kõnealuseid norme kuni 31. detsembrini 2012.
- (5) Otsuse 2007/62/EÜ vastuvõtmisest saadik on selles otsuses sätestatud rangemate normide säilitamist õigustavad asjaolud jäänud muutumatuks. Riiklikud eeskirjad jäävad üheks osaks Taani kehtestatud laiemast strateegiast, millega saavutada heitkoguste vähendamise eesmärk vastavalt Kyoto protokollile ja selle alusel liidu tasandil vastu võetud koormuse jagamise kokkuleppele. Kõnealuse korra kohaselt kavatseb Taani vähendada aastatel 2008–2012 kasvuhoonegaaside heitkoguseid 21 % võrreldes 1990. aasta tasemega. Aruannete kohaselt on teatatud meetmed aidanud märkimisväärselt vähendada fluorosüivesinike (HFC) heidet Taanis. Euroopa Parlamendi ja nõukogu ühise otsusega, milles käsitletakse liikmesriikide jõupingutusi kasvuhoonegaaside heitkoguste vähendamiseks, et täita ühenduse kohustust vähendada kasvuhoonegaaside heitkoguseid aastaks 2020, ⁽³⁾ on Taani võtnud kohustuse vähendada 2020. aastaks kasvuhoonegaaside heitkoguseid 20 %, võrreldes 2005. aasta tasemega.

⁽¹⁾ ELT L 161, 14.6.2006, lk 1.

⁽²⁾ ELT L 32, 6.2.2007, lk 130.

⁽³⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus nr 406/2009/EÜ, 23. aprill 2009, milles käsitletakse liikmesriikide jõupingutusi kasvuhoonegaaside heitkoguste vähendamiseks, et täita ühenduse kohustust vähendada kasvuhoonegaaside heitkoguseid aastaks 2020 (ELT L 140, 5.6.2009, lk 136)

- (6) Taani korralduses sätestatud erandid, nagu ka võimalus tagada väga erilistel juhtudel üksikud erandid üldisest keelust, tagavad kõnealuse meetme proportsionaalsuse. Lisaks käsitletakse selles üksnes uusi seadmeid ja lubatakse kasutada F-gaase olemasolevate seadmete korrastus- ja hooldustöödeks, et vältida asjatut loobumist seadmest.
- (7) Kuigi nimetatud korraldusel on mõju liidusisesele kaupade vabale ringlusele, on kõnealused õigusnormid üldised ning neid kohaldatakse nii omamaiste kui ka imporditud kaupade suhtes. Puudub tõendusmaterjal, et teatatud riiklikke õigusnorme on kasutatud või kasutatakse liidus tegutsevate ettevõtjate vahelise meelevaldse diskrimineerimise vahendina. Pidades silmas F-gaaside kasutamisest tulenevat ohtu keskkonnale, kinnitab komisjon oma hinnangut, et teatatud riiklikud õigusnormid ei ole siseturu toimimisele ebaproportsionaalseks takistuseks seoses taotletavate eesmärkidega, eriti arvestades määruse (EÜ) nr 842/2006 ⁽¹⁾ kohaldamise, mõjude ja piisavuse kohta antud hiljutise hinnangu järeldust, et kasvuhoonegaasi heitkoguste vähendamise kokkulepitud eesmärkide saavutamiseks kogu liidus on vaja võtta uusi meetmeid F-gaaside heite vähendamiseks.
- (8) Komisjon on seisukohal, et Taani 13. veebruaril 2012 esitatud taotlus säilitada määruses (EÜ) nr 842/2006 sätestatud õigusnormidest rangemad riiklikud õigusnormid seoses F-gaase sisaldavate või töökorras hoidmiseks F-gaase vajavate toodete ja seadmete turuleviimisega on vastuvõetav.
- (9) Lisaks kinnitab komisjon oma otsust 2007/62/EÜ, et Taani 2. juuli 2002. aasta korraldusega nr 552 kehtestatud riiklikud õigusnormid:
- vastavad keskkonnakaitse vajadustele;
 - võtavad arvesse Taanis keelatud rakenduste alternatiivide olemasolu ning nende tehnilist ja majanduslikku kättesaadavust;
 - tõenäoliselt omavad piiratud majanduslikku mõju;
- ei ole meelevaldse diskrimineerimise vahendid;
- ei kujuta endast varjatud piirangut liikmesriikide vahelisele kaubandusele ning
- on seega kooskõlas asutamislepinguga.
- Seetõttu leiab komisjon, et kõnealused õigusnormid võib heaks kiita.
- (10) Komisjon võib igal ajal uuesti hinnata, kas heakskiitmise tingimusi täidetakse jätkuvalt. See võib olla asjakohane eelkõige juhul, kui määrust (EÜ) nr 842/2006 või otsust nr 406/2009/EÜ olulisel määral muudetakse. Pidades silmas sellist võimalust ja ELi ning liikmesriikide pikaajalisi kohustusi vähendada kasvuhoonegaaside heidet, ei peeta vajalikuks piirata heakskiidu kestust konkreetse kuupäevaga,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Kiidetakse heaks teatavaid fluoritud kasvuhoonegaase käsitlevad riiklikud õigusnormid, millest Taani Kuningriik teatas komisjonile 13. veebruari 2012. aasta kirjaga ning mis on rangemad kui määruses (EÜ) nr 842/2006 F-gaase sisaldavate või töökorras hoidmiseks F-gaase vajavate toodete ja seadmete turuleviimist käsitlevad õigusnormid.

Artikkel 2

Käesolev otsus on adresseeritud Taani Kuningriigile.

Brüssel, 11. juuni 2012

*Komisjoni nimel
komisjoni liige*

Connie HEDEGAARD

⁽¹⁾ Komisjoni aruanne teatavaid fluoritud kasvuhoonegaase käsitleva määruse (määrus (EÜ) nr 842/2006) kohaldamise, mõju ja asjakohasuse kohta, KOM(2011) 581(lõplik).

KOMISJONI RAKENDUSOTSUS,

11. juuni 2012,

millega muudetakse otsust 2011/163/EL nõukogu direktiivi 96/23/EÜ artikli 29 kohaselt kolmandate riikide esitatud kavade tunnustamise kohta

(teatavaks tehtud numbri C(2012) 3723 all)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2012/302/EL)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 29. aprilli 1996. aasta direktiivi 96/23/EÜ, millega nähakse ette teatavate ainete ja nende jääkide kontrollimise meetmed elusloomades ja loomsetes toodetes ning tunnistatakse kehtetuks direktiivid 85/358/EMÜ ja 86/469/EMÜ ning otsused 89/187/EMÜ ja 91/664/EMÜ, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 29 lõike 1 neljandat lõiku ja artikli 29 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

- (1) Direktiiviga 96/23/EÜ on kehtestatud meetmed kõnealuse direktiivi I lisas loetletud ainete ja jääkide rühmade kontrollimiseks. Vastavalt direktiivile 96/23/EÜ peavad kolmandad riigid, kes soovivad olla lisatud või jääda niisuguste kolmandate riikide loeteludesse, kust liikmesriigid võivad importida kõnealuse direktiiviga reguleeritud loomi ja loomseid saadusi, esitama kava, millega nähakse ette nende kolmandate riikide pakutavad tagatised seoses selles lisas loetletud ainete ja jääkide rühmade kontrollimisega. Kõnealused kavad tuleb komisjoni taotluse korral ajakohastada, eelkõige juhul, kui see osutub vajalikuks teatavate kontrollide tõttu.
- (2) Komisjoni otsusega 2011/163/EL ⁽²⁾ kiideti heaks direktiivi 96/23/EÜ artikli 29 kohased kavad (edaspidi „kavad“), mille on esitanud teatavad kõnealuse direktiivi lisas loetletud kolmandad riigid ning mis hõlmavad selles loetelus nimetatud loomi ja loomseid saadusi.
- (3) Teatavate kolmandate riikide esitatud hiljutisi kavasid ja komisjonile laekunud täiendavat teavet silmas pidades on vaja ajakohastada nende kolmandate riikide loetelu, kust liikmesriikidel on direktiivi 96/23/EÜ kohaselt lubatud importida teatavaid loomi ja loomseid saadusi, mis praegu on loetletud otsuse 2011/163/EL lisas (edaspidi „loetelu“).
- (4) Belize on komisjonile esitanud vesiviljelustooteid käsitleva kava. Kava annab piisavad tagatised ja see tuleks heaks kiita. Seepärast tuleks Belize loetelusse kanda seoses vesiviljelustoodetega.
- (5) Tšiili on praegu loetelus esindatud seoses lammaste/kitsedega, kuid viitega otsuse 2011/163/EL lisas esitatud

joonealusele märkusele 3. Joonealuse märkuse kohaselt on selline import Tšiilist lubatud üksnes lammaste puhul. Tšiili on komisjonile esitanud kitsi käsitleva kava. Kava annab piisavad tagatised ja see tuleks heaks kiita. Seega tuleks viide joonealusele märkusele 3 Tšiili puhul loetelust eemaldada.

- (6) Curaçao on praegu loetelus esindatud seoses piimaga. Curaçao ei ole siiski esitanud direktiivi 96/23/EÜ artikliga 29 ettenähtud kava. Seega tuleks Curaçao käsitlev kanne loetelust eemaldada.
- (7) Hongkong on praegu loetelus esindatud seoses kodulindude ja vesiviljelustoodetega. Hongkong ei ole siiski esitanud direktiivi 96/23/EÜ artikliga 29 ettenähtud kava. Seega tuleks Hongkong loetelust eemaldada.
- (8) Gambia on komisjonile esitanud vesiviljelustooteid käsitleva kava. Kava annab piisavad tagatised ja see tuleks heaks kiita. Seepärast tuleks Gambia loetelusse kanda seoses vesiviljelustoodetega.
- (9) EMP Ühiskomitee 26. oktoobri 2007. aasta otsusega nr 133/2007, millega muudetakse EMP lepingu I lisa (veterinaar- ja fütosanitaarküsimused), ⁽³⁾ laiendatakse kõnealuse lisa sätteid Islandi suhtes. Seega tuleks Islandit käsitlevad kanded loetelust eemaldada.
- (10) Jamaica on praegu loetelus esindatud seoses vesiviljelustoodete ja meega. Jamaica ei ole siiski esitanud direktiivi 96/23/EÜ artikliga 29 ettenähtud kava. Seega tuleks Jamaica käsitlev kanne vesiviljelustoodete puhul loetelust eemaldada.
- (11) Kenya on komisjonile esitanud kaamelipiima käsitleva kava. Kava annab piisavad tagatised ja see tuleks heaks kiita. Seepärast tuleks Kenya loetelusse kanda seoses kaamelipiimaga.
- (12) Liibanon on komisjonile esitanud mett käsitleva kava. Kava annab piisavad tagatised ja see tuleks heaks kiita. Seepärast tuleks Liibanon loetelusse kanda seoses meega.
- (13) Namiibia on praegu loetelus esindatud seoses veiste, lammaste/kitsede ning looduslike ja tehistingimustes peetavate ulukitega. Namiibia ei ole tehistingimustes

⁽¹⁾ EÜT L 125, 23.5.1996, lk 10.⁽²⁾ ELT L 70, 17.3.2011, lk 40.⁽³⁾ ELT L 100, 10.4.2008, lk 27.

peetavate ulukite kohta siiski esitanud direktiivi 96/23/EÜ artikliga 29 ettenähtud kava. Seega tuleks Namiibiat käsitlev kanne tehistingimustes peetavate ulukite puhul loetelust eemaldada.

- (14) Uus-Kaledoonia on praegu loetelus esindatud seoses veiste, vesiviljelustoodete, looduslike ja tehistingimustes peetavate ulukite ning meega. Kõnealune kolmas riik teatas komisjonile, et ei ole enam huvitatud värskeloomaliha eksportimisest liitu. Samas esitas Uus-Kaledoonia tagatised, mis olid vajalikud loomalihaga seonduva kande säilitamiseks loetelus, kuid koos joonealuse märkusega, milles on märges „Kolmandad riigid, kus kasutatakse üksnes toorainet, mis on pärit kas liikmesriikidest või sellise tooraine liitu importimiseks heakskiidu saanud kolmandatest riikidest”. Asjakohane joonealune märkus tuleks seega lisada Uus-Kaledooniat käsitlevasse kandes veiste puhul.
- (15) Sint-Maarten on praegu loetelus esindatud seoses piimaga. Sint-Maarten ei ole siiski esitanud direktiivi 96/23/EÜ artikliga 29 ettenähtud kava. Seega tuleks Sint-Maarten loetelust eemaldada.
- (16) San Marino on praegu loetelus esindatud seoses veiste, sigade ja meega. Kõnealune kolmas riik teatas komisjonile, et ta ei ole enam huvitatud sealihaga eksportimisest liitu. Seega tuleks San Marinos käsitlev kanne sealihaga puhul loetelust eemaldada.
- (17) Kaubandushäirete vältimiseks tuleks kehtestada ülemineku periood Curaçao, Hongkongist, Jamaicalt, Namiibiast ja Sint-Maartenist pärit asjakohastele saadetistele, mis sertifitseeritud ja lähetati liitu enne käesoleva otsuse kohaldamise kuupäeva.
- (18) Seega tuleks otsust 2011/163/EL vastavalt muuta.

- (19) Käesoleva otsusega ettenähtud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Otsuse 2011/163/EL lisa asendatakse käesoleva otsuse lisas esitatud tekstiga.

Artikkel 2

Liikmesriigid võtavad üleminekuajal, mis kestab kuni 15. augustini 2012, vastu piimasaadetisi Curaçao, kodulindude ja vesiviljelustoodete saadetisi Hongkongist, vesiviljelustoodete saadetisi Jamaicalt, tehistingimustes peetavate ulukite saadetisi Namiibiast ja piimasaadetisi Sint-Maartenist, tingimusel et selliste toodete importija tõendab, et saadetised on sertifitseeritud ja lähetatud liitu enne 1. juulit 2012.

Artikkel 3

Käesolevat otsust kohaldatakse alates 1. juulist 2012.

Artikkel 4

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 11. juuni 2012

Komisjoni nimel
komisjoni liige
John DALLI

LISA

„LISA

ISO2 kood	Riik	Veised	Lambad/ kitsed	Sead	Hobuslased	Kodulinnud	Vesiviljelus	Piim	Munad	Küülikud	Looduslikud ulukid	Tehistingi- mustes peetavad ulukid	Mesi
AD	Andorra	X	X		X								
AE	Araabia Ühendemiraadid						X	X ⁽¹⁾					
AL	Albaania		X				X		X				
AR	Argentina	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X
AU	Austraalia	X	X		X		X	X			X	X	X
BA	Bosnia ja Hertsegoviina						X						
BD	Bangladesh						X						
BN	Brunei						X						
BR	Brasiilia	X			X	X	X						X
BW	Botswana	X			X							X	
BY	Valgevene				X ⁽²⁾		X	X	X				
BZ	Belize						X						
CA	Kanada	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
CH	Šveits	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
CL	Tšiili	X	X	X		X	X	X			X		X
CM	Kamerun												X
CN	Hiina					X	X		X	X			X
CO	Colombia						X						
CR	Costa Rica						X						
CU	Kuuba						X						X

ISO2 kood	Riik	Veised	Lambad/ kitsed	Sead	Hobuslased	Kodulinnud	Vesiviljelus	Piim	Munad	Küülikud	Looduslikud ulukid	Tehistingi- mustes peetavad ulukid	Mesi
EC	Ecuador						X						
ET	Etioopia												X
FK	Falklandi saared	X	X										
FO	Fääri saared						X						
GH	Ghana												X
GM	Gambia						X						
GL	Gröönimaa		X								X	X	
GT	Guatemala						X						X
HN	Honduras						X						
HR	Horvaatia	X	X	X	X ⁽²⁾	X	X	X	X	X	X	X	X
ID	Indoneesia						X						
IL	Iisrael					X	X	X	X			X	X
IN	India						X		X				X
IR	Iraan						X						
JM	Jamaica												X
JP	Jaapan						X						
KE	Kenya							X ⁽¹⁾					
KG	Kõrgõzstan												X
KR	Lõuna-Korea						X						
LB	Liibanon												X
LK	Sri Lanka						X						
MA	Maroko						X						

ISO2 kood	Riik	Veised	Lambad/ kitsed	Sead	Hobuslased	Kodulinnud	Vesiviljelus	Piim	Munad	Küülikud	Looduslikud ulukid	Tehistingi- mustes peetavad ulukid	Mesi
MD	Moldova												X
ME	Montenegro	X	X	X		X	X		X				X
MG	Madagaskar						X						X
MK	endine Jugoslaavia Makedoonia vabariik ⁽⁴⁾	X	X	X		X	X	X	X		X		X
MU	Mauritius						X						
MX	Mehhiko				X		X		X				X
MY	Malaisia					X ⁽³⁾	X						
MZ	Mosambiik						X						
NA	Namiibia	X	X								X		
NC	Uus-Kaledoonia	X ⁽³⁾					X				X	X	X
NI	Nicaragua						X						X
NZ	Uus-Meremaa	X	X		X		X	X			X	X	X
PA	Panama						X						
PE	Peruu					X	X						
PF	Prantsuse Polüneesia												X
PH	Filipiinid						X						
PN	Pitcairn ja sõltkonnad												X
PY	Paraguay	X											
RS	Serbia ⁽⁵⁾	X	X	X	X ⁽²⁾	X	X	X	X		X		X
RU	Venemaa	X	X	X		X		X	X			X ⁽⁶⁾	X
SA	Saudi Araabia						X						
SG	Singapur	X ⁽³⁾	X ⁽³⁾	X ⁽³⁾		X ⁽³⁾	X	X ⁽³⁾					

ISO2 kood	Riik	Veised	Lambad/ kitsed	Sead	Hobuslased	Kodulinnud	Vesiviljelus	Piim	Munad	Küülikud	Looduslikud ulukid	Tehistingi- mustes peetavad ulukid	Mesi
SM	San Marino	X											X
SR	Suriname						X						
SV	El Salvador												X
SZ	Svaasimaa	X											
TH	Tai					X	X						X
TN	Tuneesia					X	X				X		
TR	Türgi					X	X	X	X				X
TW	Taiwan						X						X
TZ	Tansaania						X						X
UA	Ukraina					X	X	X	X				X
UG	Uganda						X						X
US	Ameerika Ühendriigid	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X
UY	Uruguay	X	X		X		X	X			X		X
VE	Venezuela						X						
VN	Vietnam						X						
YT	Mayotte						X						
ZA	Lõuna-Aafrika										X	X	
ZM	Sambia												X
ZW	Zimbabwe						X					X	

(¹) Üksnes kaamelipiim.

(²) Tapmiseks ettenähtud hobuslaste eksport liitu (ainult toiduks tarvitavad loomad).

(³) Endine Jugoslaavia Makedoonia vabariik; selle riigi lõplik nomenklatuur lepatakse kokku pärast ÜRO tasemel toimuvate läbirääkimiste lõppemist.

(⁴) Kolmandad riigid, kus kasutatakse üksnes toorainet, mis on pärit kas liikmesriikidest või artikli 2 kohaselt sellise tooraine liitu importimiseks heakskiidu saanud kolmandatest riikidest.

(⁵) Välja arvatud Kosovo (kõnealune määratlus ei piira Kosovo staatust käsitlevaid seisukohti ning on kooskõlas ÜRO Julgeolekunõukogu resolutsiooniga 1244 ja Rahvusvahelise Kohtu arvamusega Kosovo iseseisvusdeklaratsiooni kohta).

(⁶) Ainult põhjapõdrad Murmansi ja Jamali Neenetsi piirkonnas."

KOMISJONI RAKENDUSOTSUS,

11. juuni 2012,

millega muudetakse otsust 2003/467/EÜ seoses Leedu tunnistamisega ametlikult veiste ensootilise leukoosi vabaks liikmesriigiks

(teatavaks tehtud numbri C(2012) 3729 all)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2012/303/EL)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 26. juuni 1964. aasta direktiivi 64/432/EMÜ ühendusesisest veiste ja sigadega kauplemist mõjutavate loomatervishoiu probleemide kohta, ⁽¹⁾ eriti selle D lisa punkte I ja E,

ning arvestades järgmist:

- (1) Direktiivis 64/432/EMÜ on käsitletud veiste ja sigadega kauplemist liidus. Direktiivis on sätestatud tingimused, mille alusel võib liikmesriigi või selle piirkonna tunnistada veisekarjade osas ametlikult veiste ensootilisest leukoosist vabaks.
- (2) Komisjoni 23. juuni 2003. aasta otsuse 2003/467/EÜ ⁽²⁾ (millega kehtestatakse teatavate liikmesriikide ja liikmesriikide piirkondade ametlikult tuberkuloosist, brutselloosist ja veiste ensootilisest leukoosist vaba staatus seoses veisekarjadega) I ja III lisas on loetletud liikmesriigid ja liikmesriikide piirkonnad, mis on tunnistanud ametlikult veiste ensootilisest leukoosist vabaks.
- (3) Leedu on esitanud komisjonile dokumendid, mis tõendavad vastavust direktiivis 64/432/EMÜ sätestatud tingimustele, et kogu Leedu territooriumile saaks anda ametlikult veiste ensootilise leukoosi vaba staatuse.

(4) Pärast Leedu esitatud dokumentide hindamist tuleks kõnealune liikmesriik tunnistada ametlikult veiste ensootilisest leukoosist vabaks.

(5) Seega tuleks otsust 2003/467/EÜ vastavalt muuta.

(6) Käesoleva otsusega ettenähtud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Otsuse 2003/467/EÜ III lisa muudetakse vastavalt käesoleva otsuse lisale.

Artikkel 2

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 11. juuni 2012

Komisjoni nimel
komisjoni liige
John DALLI

⁽¹⁾ EÜT 121, 29.7.1964, lk 1977/64.

⁽²⁾ ELT L 156, 25.6.2003, lk 74.

LISA

Otsuse 2003/467/EÜ III lisa 1. peatükk asendatakse järgmisega:

„1. PEATÜKK**Ametlikult veiste ensootilisest leukoosist vabad liikmesriigid**

ISO kood	Liikmesriik
BE	Belgia
CZ	Tšehhi Vabariik
DK	Taani
DE	Saksamaa
IE	Iirimaa
ES	Hispaania
FR	Prantsusmaa
CY	Küpros
LT	Leedu
LU	Luksemburg
NL	Madalmaad
AT	Austria
SI	Sloveenia
SK	Slovakkia
FI	Soome
SE	Rootsi
UK	Ühendkuningriik

KOMISJONI RAKENDUSOTSUS,

11. juuni 2012,

millega antakse Horvaatias asuvale laborile ja Mehhikos asuvale laborile luba teha seroloogilisi uuringuid marutauidvastaste vaktsiinide tõhususe kontrollimiseks

(teatavaks tehtud numbri C(2012) 3761 all)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2012/304/EL)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse nõukogu 20. märtsi 2000. aasta otsust 2000/258/EÜ, millega määratakse erinstituuat, mis vastutab marutauid vastaste vaktsiinide tõhusust kontrollivate seroloogiliste testide standardiseerimiseks vajalike kriteeriumide kehtestamise eest, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 3 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

- (1) Otsusega 2000/258/EÜ on Prantsusmaal Nancys asuv toidu, keskkonna ja töö sanitaarohutuse riiklik amet (edaspidi „ANSES”) (endine Prantsuse toidu sanitaarohutuse amet AFSSA) määratud marutauidvastaste vaktsiinide tõhusust kontrollivate seroloogiliste uuringute standardiseerimiseks vajalike kriteeriumide kehtestamise eest vastutavaks erinstituuadiks.
- (2) Nimetatud otsuses on ka sätestatud, et ANSES dokumenteerib selliste kolmandate riikide laboratooriumide hindamistulemused, kes on esitanud taotluse teha seroloogilisi uuringuid marutauidvastaste vaktsiinide tõhususe kontrollimiseks.
- (3) Horvaatia pädev asutus on esitanud taotluse anda nimeetatud kolmandas riigis asuva veterinaaria instituudi marutauid ja üldviroloogia laborile luba teha selliseid seroloogilisi uuringuid. Taotlust toetab ANSESi 20. septembri 2011. aasta heakskiitev aruanne kõnealuse laboratooriumi hindamise kohta.
- (4) Mehhiko pädev asutus on esitanud taotluse anda nimeetatud kolmandas riigis loomatervise diagnostika teenuste riikliku keskuse laborile luba teha selliseid seroloogilisi uuringuid. Taotlust toetab ANSESi 20. septembri 2011. aasta heakskiitev aruanne kõnealuse laboratooriumi hindamise kohta.

(5) Seepärast tuleks anda kõnealustele laboritele luba teha seroloogilisi uuringuid marutauidvastaste vaktsiinide tõhususe kontrollimiseks koertel, kassidel ja tuhkritel.

(6) Käesoleva otsusega ettenähtud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Vastavalt otsuse 2000/258/EÜ artikli 3 lõikele 2 antakse järgmistele laboritele luba teha seroloogilisi uuringuid marutauidvastaste vaktsiinide tõhususe kontrollimiseks koertel, kassidel ja tuhkritel:

- a) Croatian Veterinary Institute
Laboratory for rabies and general virology
Savska cesta 143
Zagreb 10000
Horvaatia;
- b) Centro Nacional de Servicios de Diagnóstico en Salud Animal
Km. 37.5 Carretera Federal México, Pachuca
55740 Tecámac
Mehhiko.

Artikkel 2

Käesolevat otsust kohaldatakse 1. juulist 2012.

Artikkel 3

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 11. juuni 2012

Komisjoni nimel
komisjoni liige
John DALLI

⁽¹⁾ EÜT L 79, 30.3.2000, lk 40.

Tellimishinnad aastal 2012 (ilma käibemaksuta, sisaldavad tavalise saatmise kulusid)

<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L- ja C-seeria väljaanne ainult paberkandjal	ELi 22 ametlikus keeles	1 200 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L- ja C-seeria paberkandjal + DVD-l aastane väljaanne	ELi 22 ametlikus keeles	1 310 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L-seeria väljaanne ainult paberkandjal	ELi 22 ametlikus keeles	840 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> L- ja C-seeria igakuiselt ja kumulatiivselt DVD-l	ELi 22 ametlikus keeles	100 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> lisa (S-seeria – avalikud hanked ja pakkumismenetlused) kord nädalas DVD-l	mitmekeelne: ELi 23 ametlikus keeles	200 eurot aastas
<i>Euroopa Liidu Teataja</i> C-seeria – värbamiskonkursid	konkursside keeled	50 eurot aastas

Euroopa Liidu Teatajat saab tellida Euroopa Liidu 22 ametlikus keeles. Teataja on jaotatud L-seeriaks (õigusaktid) ja C-seeriaks (teave ja teatised).

Iga keeleversioon tuleb tellida eraldi.

Vastavalt nõukogu määrusele (EÜ) nr 920/2005, mis avaldati ELTs L 156 18. juunil 2005 ja milles sätestatakse, et Euroopa Liidu institutsioonid ei ole ajutiselt kohustatud koostama ja avaldama kõiki õigusakte iiri keeles, müüakse ELT iirikeelseid väljaandeid eraldi.

Euroopa Liidu Teataja lisa (S-seeria – avalikud hanked ja pakkumismenetlused) tellimus sisaldab kõiki 23 keeleversiooni ühel mitmekeelsel DVD-l.

Soovi korral saab koos *Euroopa Liidu Teataja* tellimusega mitmesuguseid *Euroopa Liidu Teataja* kaasandeid. Kaasannete ilmumisest teavitatakse tellijaid teadaande vahendusel, mis avaldatakse *Euroopa Liidu Teatajas*.

Müük ja tellimused

Erinevate tasuliste perioodikaväljaannete tellimusi, k.a *Euroopa Liidu Teataja* tellimust, saab vormistada meie edasimüüjate kaudu. Edasimüüjate nimekiri on kättesaadav järgmisel veebilehel:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_et.htm

EUR-Lexi (<http://eur-lex.europa.eu>) kaudu pakutakse otsest ja tasuta juurdepääsu Euroopa Liidu õigusaktidele. Nimetatud veebilehel saab tutvuda *Euroopa Liidu Teatajaga* ning ka lepingute, õigusaktide, kohtupraktika ja ettevalmistatavate õigusaktidega.

Lisateavet Euroopa Liidu kohta saab veebilehelt <http://europa.eu>



Euroopa Liidu Väljaannete Talitus
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

ET